

**Maltec Osuszacz DH-50000X
Electronic 50L WiFi**



Instrukcja Obsługi



Prosimy o staranne przechowywanie tej instrukcji w celu uzyskania dalszych informacji!

Dziękujemy za wybór naszego osuszacza. Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Wszelkie pytania prosimy o kontakt z profesjonalnym serwisem w celu uzyskania pomocy.

1. ZANIM ZACZNIESZ

Przed pierwszym użyciem osuszacza należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

1.1 OPIS PRODUKTU

Osuszacz służy do usuwania nadmiernej wilgoci z powietrza. Wynikające z tego obniżenie wilgotności względnej chroni budynki i ich zawartość przed niekorzystnymi skutkami nadmiernej wilgotności.

Jako czynnik chłodniczy zastosowano przyjazny dla środowiska R290. R290 nie ma szkodliwego wpływu na warstwę ozonową (ODP), ma znikomy efekt cieplarniany (GWP) i jest dostępny na całym świecie. Ze względu na swoje energooszczędne właściwości, R290 doskonale nadaje się jako chłodziwo do tego zastosowania. Należy wziąć pod uwagę specjalne środki ostrożności ze względu na wysoką palność chłodziwa.

1.2 SYMBOLE Z URZĄDZENIA I INSTRUKCJA OBSŁUGI



W tym urządzeniu zastosowano łatwopalny czynnik chłodniczy. Jeśli czynnik chłodniczy wycieknie i wejdzie w kontakt z ogniem lub częścią grzewczą, wytworzy szkodliwy gaz i istnieje ryzyko pożaru.



Przeczytaj uważnie INSTRUKCJĘ OBSŁUGI przed rozpoczęciem pracy.



Dalsze informacje dostępne są w INSTRUKCJI OBSŁUGI, INSTRUKCJI SERWISOWEJ itp.



Personel serwisowy jest zobowiązany do dokładnego zapoznania się z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI i INSTRUKCJĄ SERWISOWĄ przed przystąpieniem do obsługi.

1.3 DLA BEZPIECZEŃSTWA NALEŻY ZAWSZE PRZESTRZEGAĆ:

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku przez doświadczonych lub przeszkolonych użytkowników w sklepach, w przemyśle lekkim i na farmach lub do użytku komercyjnego przez laików.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją zagrożenia. zaangażowany.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić i konserwować urządzenia.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku z gazem R-290 (propan) jako wskazanym czynnikiem chłodniczym.
- Układ czynnika chłodniczego jest zamknięty. Tylko wykwalifikowany technik powinien podejmować próby serwisowania!
- Nie wypuszczaj czynnika chłodniczego do atmosfery.
- R-290 (propan) jest palny i cięższy od powietrza.
- Gaz zbiera się najpierw w niskich obszarach, ale może być rozprowadzany przez wentylatory.
- Jeśli gaz propan jest obecny lub nawet podejrzewamy jego obecność, nie pozwalaj nieprzeszkolonemu personelowi na próbę znalezienia przyczyny.
- Zastosowany w urządzeniu propan nie ma zapachu.
- Brak zapachu nie świadczy o braku ulatniającego się gazu.
- W przypadku wykrycia wycieku należy natychmiast ewakuować wszystkie osoby ze pomieszczenia, przewietrzyć pomieszczenie i skontaktować się z miejscową strażą pożarną w celu poinformowania o wycieku propanu.
- Nie wolno wpuszczać żadnych osób do pomieszczenia, dopóki nie przybędzie wykwalifikowany technik serwisu i ten technik poinformuje, że powrót do pomieszczenia jest bezpieczny.
- Wewnątrz lub w pobliżu urządzeń nie wolno używać otwartego ognia, papierosów ani innych możliwych źródeł zapłonu.
- Części składowe urządzenia są przeznaczone do propanu, nie wywołują zapłonu i są nieiskrzące. Części składowe mogą być wymieniane tylko na identyczne części zamienne.

NIEPRZESTRZEGANIE OSTRZEŻEŃ MOŻE SPOWODOWAĆ WYBUCH, ŚMIERĆ, OBRAŻENIA I USZKODZENIE MIENIA



2. DLA TWOJEGO BEZPIECZEŃSTWA

Twoje bezpieczeństwo jest dla nas najważniejsze!



Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji i w pełni zrozumienie przed uruchomieniem osuszacza.

2.1 ŚRODKI OSTROŻNOŚCI OPERACYJNEJ

OSTRZEŻENIE- aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń osób lub mienia:

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Podczas konserwacji urządzenie powinno być odłączone od źródła zasilania.
- Urządzenie należy zawsze zasilac z źródła zasilania o takim samym napięciu, częstotliwości i wartości znamionowej, jak wskazano na tabliczce znamionowej produktu.
- Zawsze używaj uziemionego gniazdka elektrycznego.
- Odłącz przewód zasilający podczas czyszczenia lub gdy nie jest używany.
- Nie obsługiwac mokrymi rękami. Zapobiegaj rozlewaniu się wody na urządzenie.
- Nie zanurzaj ani nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu, wilgoci lub innej cieczy.
- Nie pozostawiaj pracującego urządzenia bez nadzoru. Nie przechylaj ani nie przewracaj urządzenia.
- Nie odłączaj wtyczki podczas pracy urządzenia.
- Nie odłączaj, ciągnąc za przewód zasilający.
- Nie używaj przedłużacza ani przejściówki.
- Nie kłaść żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Nie wspinaj się ani nie siadaj na urządzeniu.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do wylotu powietrza.
- Nie dotykaj wlotu powietrza ani aluminiowych żeber urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone, uszkodzone lub nosi ślady nieprawidłowego działania produktu.
- Nie czyścić urządzenia żadnymi środkami chemicznymi.
- Upewnij się, że urządzenie znajduje się z dala od ognia, łatwopalnych lub wybuchowych obiektów.
- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.
- Nie stosować środków przyspieszających proces rozmrażania lub czyszczenia innych niż zalecane przez producenta.
- Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu bez źródeł ciągłej pracy (np. otwartego ognia, działającego urządzenia gazowego lub działającego grzejnika elektrycznego).
- Urządzenie należy przechowywać tak, aby nie doszło do uszkodzeń mechanicznych.
- Nie ciąć ani nie spalać, nawet po zużyciu.

- Należy pamiętać, że czynniki chłodnicze mogą nie mieć zapachu.
- Rurociągi powinny być chronione przed uszkodzeniami fizycznymi i nie mogą być instalowane w niewentylowanej przestrzeni, jeśli przestrzeń ta jest mniejsza niż 4m².
- Należy przestrzegać krajowych przepisów dotyczących gazu.
- Utrzymuj wszelkie wymagane otwory wentylacyjne w czystości.
- Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, w którym wielkość pomieszczenia odpowiada powierzchni pomieszczenia określonej dla eksploatacji.



Każda osoba zajmująca się pracą lub włamaniem do obiegu czynnika chłodniczego powinna posiadać aktualny ważny certyfikat od akredytowanego w branży organu oceniającego, który potwierdza jej kompetencje do bezpiecznego obchodzenia się z czynnikami chłodniczymi zgodnie z branżową, uznaną specyfikacją oceny.



Serwisowanie należy wykonywać wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta sprzętu. Konserwacje i naprawy wymagające pomocy innego wykwalifikowanego personelu powinny być wykonywane pod nadzorem osoby kompetentnej w stosowaniu palnych czynników chłodniczych.

Jeśli czegoś nie rozumiesz lub potrzebujesz pomocy, skontaktuj się z serwisem dealera.

2.2 ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS SERWISOWANIA

Prosimy o przestrzeganie tych ostrzeżeń, kiedy należy wykonać poniższe czynności podczas serwisowania osuszacza z R290.

2.2.1 Sprawdź otoczenie

Przed rozpoczęciem prac przy układach zawierających palne czynniki chłodnicze konieczne jest przeprowadzenie kontroli bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko zapłonu. W przypadku naprawy układu chłodniczego, przed przystąpieniem do prac przy układzie należy przestrzegać następujących środków ostrożności.

2.2.2 Procedura pracy

Prace należy wykonywać zgodnie z procedurą kontrolowaną, aby zminimalizować ryzyko obecności palnego gazu lub oparów podczas wykonywania prac.

2.2.3 Ogólny obszar roboczy

Cały personel konserwacyjny i inne osoby pracujące w okolicy zostaną poinstruowane o charakterze wykonywanych prac. Należy unikać pracy w przestrzeniach zamkniętych. Obszar wokół miejsca pracy powinien być wydzielony. Upewnij się, że warunki w obszarze zostały zabezpieczone przez kontrolę materiałów łatwopalnych.

2.2.4 Sprawdzenie obecności czynnika chłodniczego

Obszar powinien być sprawdzony za pomocą odpowiedniego detektora czynnika chłodniczego przed i podczas pracy, aby upewnić się, że technik jest świadomy potencjalnie łatwopalnych atmosfer. Należy upewnić się, że używany sprzęt do wykrywania nieszczelności jest odpowiedni do stosowania z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi, tj. nie jest iskrzący, jest odpowiednio uszczelniony lub iskrobezpieczny.

2.2.5 Obecność gaśnicy

W przypadku wykonywania jakichkolwiek prac gorących przy urządzeniach chłodniczych lub związanych z nimi częściach, należy mieć pod ręką odpowiedni sprzęt gaśniczy. Miej gaśnicę proszkową lub CO₂ w pobliżu obszaru ładowania.

2.2.6 Brak źródeł zapłonu

Żadna osoba wykonująca prace związane z układem chłodniczym, które wiążą się z odstonięciem jakichkolwiek rurociągów, które zawierają lub zawierały łatwopalny czynnik chłodniczy, nie może używać jakichkolwiek źródeł zapłonu w sposób, który może prowadzić do ryzyka pożaru lub wybuchu. Wszystkie możliwe źródła zapłonu, w tym palenie papierosów, należy przechowywać w odpowiedniej odległości od miejsca montażu, naprawy, demontażu i utylizacji, podczas którego palny czynnik chłodniczy może zostać uwolniony do otaczającej przestrzeni. Przed przystąpieniem do pracy należy zbadać teren wokół urządzenia w celu upewnienia się, że nie ma zagrożeń palnych lub zapłonu. Należy umieścić znaki „Zakaz palenia”.

2.2.7 Obszar wentylowany

Upewnij się, że obszar znajduje się na otwartej przestrzeni lub że jest odpowiednio wentylowany przed włamaniem się do systemu lub wykonaniem jakichkolwiek prac gorących. W czasie wykonywania prac należy zapewnić wentylację. Wentylacja powinna bezpiecznie rozpraszać uwolniony czynnik chłodniczy i najlepiej usuwać go na zewnątrz do atmosfery.

2.2.8 Kontrole urządzeń chłodniczych

W przypadku wymiany elementów elektrycznych, muszą one być odpowiednie do celu i zgodnej ze specyfikacją. Przez cały czas należy przestrzegać wytycznych producenta dotyczących konserwacji i serwisu. W razie wątpliwości skonsultuj się z działem technicznym producenta w celu uzyskania pomocy.

W przypadku instalacji wykorzystujących palne czynniki chłodnicze stosuje się następujące kontrole:

- Wielkość napełnienia jest zgodna z wielkością pomieszczenia, w którym zainstalowane są części zawierające czynnik chłodniczy;
- Urządzenia wentylacyjne i wyloty działają prawidłowo i nie są zatkane;
- Jeżeli używany jest pośredni obwód chłodniczy, obwód wtórny należy sprawdzić pod kątem obecności czynnika chłodniczego;
- Oznaczenia na sprzęcie są nadal widoczne i czytelne. Oznaczenia i znaki, które są nieczytelne, należy poprawić;
- rura lub elementy chłodnicze są zainstalowane w miejscu, w którym jest mało prawdopodobne, aby były narażone na działanie substancji, które mogą powodować korozję elementów zawierających czynnik chłodniczy, chyba że elementy te są zbudowane z materiałów, które są z natury odporne na korozję lub są odpowiednio zabezpieczone przed korozją.

2.2.9 Kontrole urządzeń elektrycznych

Naprawa i konserwacja komponentów elektrycznych obejmuje wstępne kontrole bezpieczeństwa i procedury kontroli komponentów. Jeśli istnieje usterka, która mogłaby zagrozić bezpieczeństwu, do obwodu nie należy podłączać zasilania elektrycznego, dopóki nie zostanie rozwiązany w sposób zadowalający. Jeżeli usterki nie można usunąć

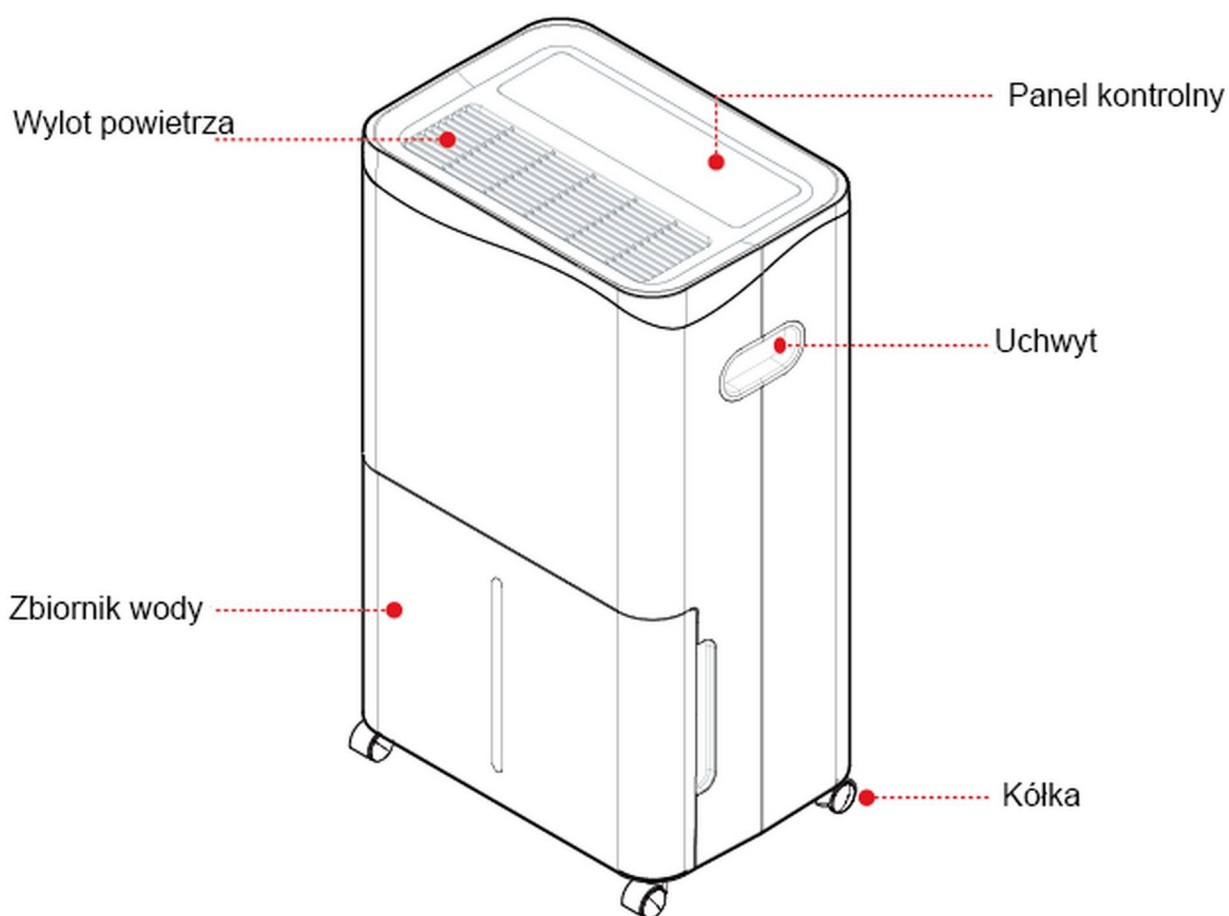
natychmiast, ale konieczne jest kontynuowanie pracy, należy zastosować odpowiednie rozwiązanie tymczasowe. Należy to zgłosić właścicielowi sprzętu, aby powiadomić wszystkie strony.

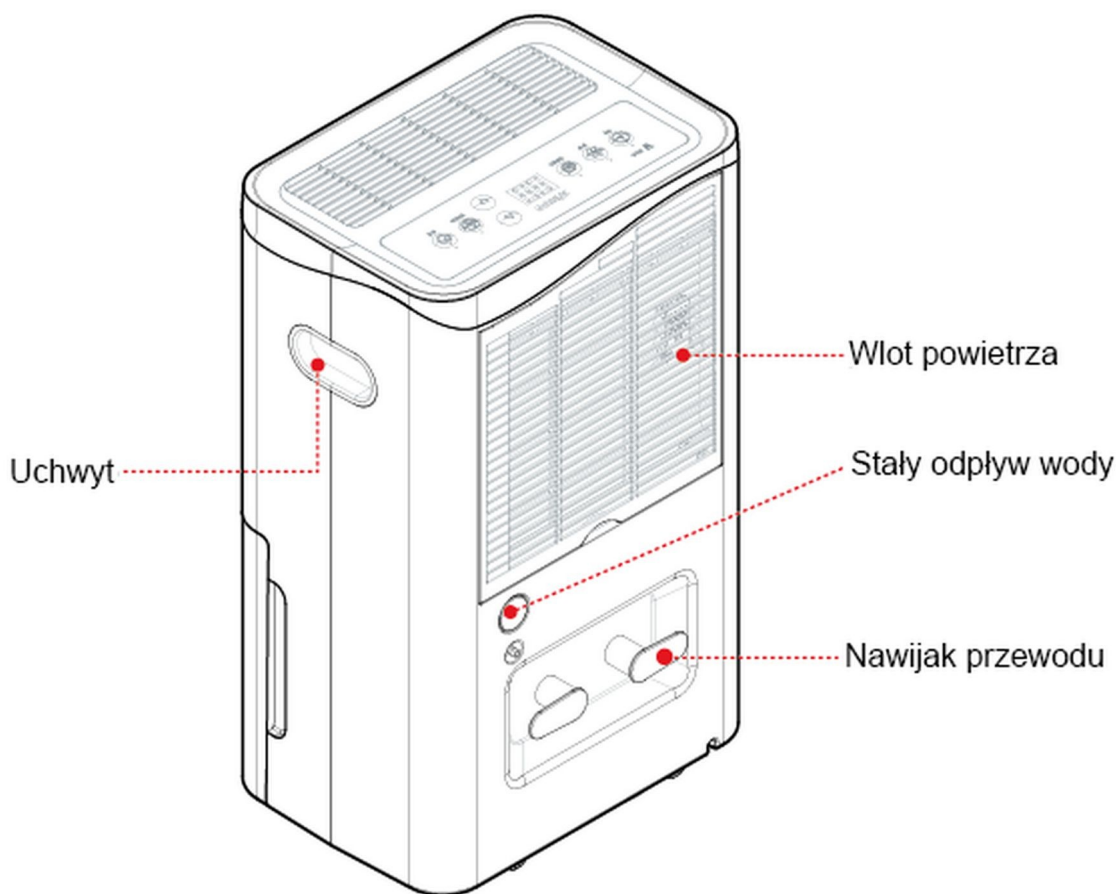
Wstępne kontrole bezpieczeństwa obejmują:

- upewnić się że kondensatory są rozładowane: należy to zrobić w bezpieczny sposób, aby uniknąć możliwości iskrzenia;
- upewnić się że podczas ładowania, odzyskiwania lub czyszczenia systemu nie są odsłonięte żadne elementy elektryczne i przewody pod napięciem;
- upewnić się że istnieje ciągłość uziemienia

3. OPIS PRODUKTU

3.1 SPIS ELEMENTÓW

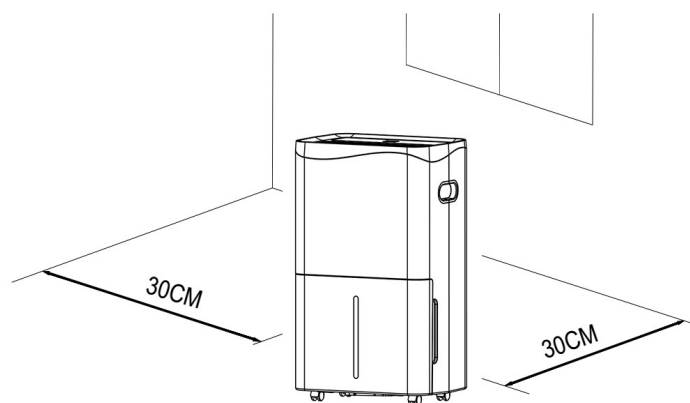




4. INSTALACJA

4.1 LOKALIZACJA

- Umieść urządzenie na stabilnej, równej powierzchni w obszarze z co najmniej 30 cm wolnej przestrzeni wokół niego, aby umożliwić prawidłową cyrkulację powietrza.
- Nigdy nie instaluj urządzenia w miejscu, w którym mogłoby być narażone na:
 - Działanie źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, rejestratory ciepła, piece lub inne produkty wytwarzające ciepło.
 - W obszarze, w którym może zostać zachlapane olejem lub wodą
 - Bezpośrednie światło słoneczne
 - Wibracje mechaniczne lub wstrząsy
 - Nadmiar kurzu
 - Brak wentylacji, takiej jak szafka lub regał
 - Nierówna powierzchnia



UWAGA

Urządzenie należy instalować w pomieszczeniach o powierzchni przekraczającej 7 m². Nie instaluj urządzenia w miejscu, w którym może wyciekać łatwopalny gaz.



NOTATKA

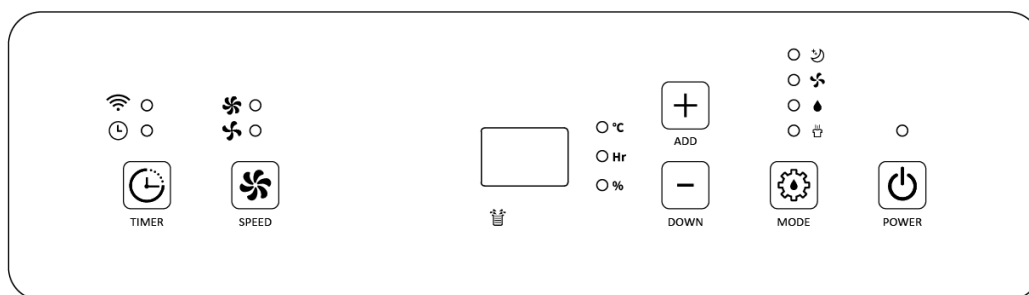
Producent może dostarczyć inny odpowiedni przykład lub może dostarczyć dodatkowych informacji o zapachu czynnika chłodniczego.

4.2 BEZPIECZNA OBSŁUGA URZĄDZENIA

- Po rozpakowaniu sprawdź urządzenie pod kątem uszkodzeń lub zarysowań.
- Używaj tego urządzenia w temperaturze otoczenia od 5°C do 35°C.
- Nie używać na zewnątrz. Ten osuszacz jest przeznaczony wyłącznie do zastosowań w budynkach mieszkalnych.
- Nie ustawiaj w pobliżu ścian, zasłon lub innych przedmiotów, które mogą blokować wlot i wylot.
- Utrzymuj wlot i wylot powietrza bez przeszkód.
- Regulacja deflektora w kierunku do góry przed uruchomieniem.
- W przypadku przechylenia o więcej niż 45° należy przed uruchomieniem pozostawić urządzenie do ustawienia w pozycji pionowej przez co najmniej 24 godziny.
- Trzymaj drzwi i okna blisko, aby oszczędzać energię.
- Nie używaj ani nie przechowuj urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym lub w deszczu.
- To normalne, że wylot powietrza jest ciepły w dotyku po ciągłej pracy w gorące dni.
- Przed przeniesieniem urządzenia opróżnij zbiornik na wodę.
- Upewnij się, że zbiornik na wodę jest prawidłowo zamontowany, w przeciwnym razie urządzenie nie będzie działać prawidłowo.
- Osuszacz uruchamia się w trybie wybranym przy ostatnim użyciu urządzenia.
- Osuszacz rozpoczyna osuszanie, jeśli wilgotność w pomieszczeniu jest o 3% wyższa niż wybrana wilgotność.
- Sprężarka ma 3-minutowe opóźnienie ochronne. Odczekaj 3 minuty, aż osuszacz wznowi osuszanie.

5. OBSŁUGA

5.1 PANEL STEROWANIA



POWER

Po włączeniu zasilania wszystkie wskaźniki i ekran będą świecić przez 1 sekundę, a następnie zgasną, wskaźnik zasilania będzie włączony, a urządzenie będzie w trybie gotowości.

Naciśnij ten przycisk ponownie, urządzenie przestanie działać, wskaźnik zasilania zgaśnie.



MODE

Naciśnij ten przycisk, możesz wybrać inny tryb.

Urządzenie posiada tryb uśpienia, tryb wentylatora, tryb automatycznego osuszania i tryb ciągłego suszenia.

- **Tryb automatycznego osuszania:** Po pierwszym włączeniu urządzenie wejdzie w tryb automatycznego osuszania lub możesz nacisnąć przycisk trybu, aby wybrać ten tryb. Gdy wilgotność otoczenia > ustawiona wilgotność +3%, wentylator i sprężarka zaczną pracować w pozycji siedzącej.

Gdy wilgotność otoczenia < ustawiona wilgotność -3%, sprężarka przestaje działać, a wentylator przestaje działać po 30 sekundach opóźnienia.

Zarówno prędkość wentylatora, jak i wilgotność można regulować w trybie automatycznego osuszania.

Po ustawieniu wilgotności dioda LED z powrotem wyświetla wilgotność otoczenia.

- **Tryb ciągłego osuszania:** Maszyna nadal pracuje, bez wpływu wilgotności otoczenia. Prędkość wentylatora można regulować, a cyfrowy ekran wyświetla wilgotność otoczenia.

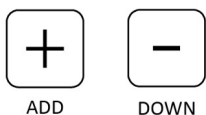
- **Tryb Uśpienia:**

W trybie uśpienia, jeśli nie zostanie wykonana żadna operacja w ciągu 10 sekund, wskaźnik zasilania i wskaźnik uśpienia stopniowo przyciemniają się, a inne wskaźniki i ekran cyfrowy są wyłączone.

Naciśnij dowolny przycisk, aby przywrócić normalne wyświetlanie. Pozostałe funkcje są takie same jak w trybie automatycznego osuszania.

- **Tryb wentylatora:** Naciśnij przycisk trybu, aby wybrać tryb wentylatora. Kompresor nie działa, a prędkość wentylatora można regulować.

W trybie wentylatora nie można regulować ustawienia wilgotności, a cyfrowy ekran wyświetla wilgotność otoczenia.



Dostosuj ustawioną wilgotność (30-80%) lub timer (0-24h)



Naciśnij ten przycisk, aby przełączać się między dużą i małą prędkością wiatru.



Naciśnij ten przycisk, aby ustawić timer, odmierzanie czasu i anulować timer. W stanie bez odmierzania: naciśnij przycisk "timer", aby przejść do stanu ustawień czasu, a cyfrowe miganie wyświetla czas timera. Podczas migania, naciśnij klawisz w górę lub w dół, aby dostosować czas (0 ~ 24h).

W stanie odmierzania czasu: Naciśnij przycisk „timer”, aby sprawdzić czas i mrugnij, aby wyświetlić pozostały czas. Naciśnij ponownie przycisk „timer”, aby anulować odliczanie czasu podczas migającego okresu.

W stanie uruchomionym ustaw czas wyłączenia maszyny;
w stanie gotowości (stand by) ustaw czas włączenia urządzenia.

- **Inteligentne rozmrażanie:** Po wykryciu sygnału odszraniania rozpoczyna się odszranianie, a wskaźnik trybu miga.

Jeśli cyfrowy ekran miga i wyświetla E1, sprężarka będzie działać przez 30 minut, a następnie będzie odszraniać przez 10 minut.

Informacje o aplikacji „Smart Life”

„Smart Life” aplikacja jest dostępna na Androida i iOS.

Zeskanuj odpowiedni kod QR, aby przejść bezpośrednio do pobrania.



Download Smart Life App



Informacje na temat korzystania z aplikacji

To urządzenie umożliwia obsługę urządzenia za pośrednictwem sieci domowej. Warunkiem jest stałe połączenie WIFI z routerem i bezpłatna aplikacja „Smart Life”.

1. Zainstaluj aplikację „Smart Life”. Utwórz konto użytkownika.
2. Aktywuj funkcję WIFI w ustawieniach swojego urządzenia.
3. Umieść urządzenie w odległości około 5 metrów od routera.
4. Po włączeniu zasilania naciśnij i przytrzymaj przycisk „timer” przez około 5 sekund, aby rozpocząć konfigurację sieci, wskaźnik WIFI miga, a następnie można podłączyć WIFI. Po 3 minutach stan zostanie anulowany, jeśli nie ma konfiguracji sieci, a wskaźnik jest wyłączony. Jeśli chcesz ponownie połączyć się z siecią WIFI, naciśnij i przytrzymaj przycisk „timer” przez 5 sekund, aby rozpocząć konfigurację sieci, wskaźnik WIFI ponownie zacznie migać.

Połączenie WIFI

• Metoda 1

Połączony przez Bluetooth

Otwórz Bluetooth swojego telefonu komórkowego lub innego urządzenia. Gdy wskaźnik WIFI miga, otwórz aplikację „Smart Life”, urządzenie automatycznie połączy się przez Bluetooth.

• Metoda 2

Gdy wskaźnik WIFI miga, wybierz **“Add Device”-“Small Home Appliances”** – **“Dehumidifier”**, i postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.

Sprawdź stan wskaźnika WIFI i wybierz właściwy stan.

Jeśli wskaźnik WIFI szybko miga, można go podłączyć bezpośrednio.

Jeśli wskaźnik WIFI miga powoli, naciśnij **“Go to Connect”** aby podłączyć WIFI o nazwie **“SmartLife-XXXX”**.

Uwagi:

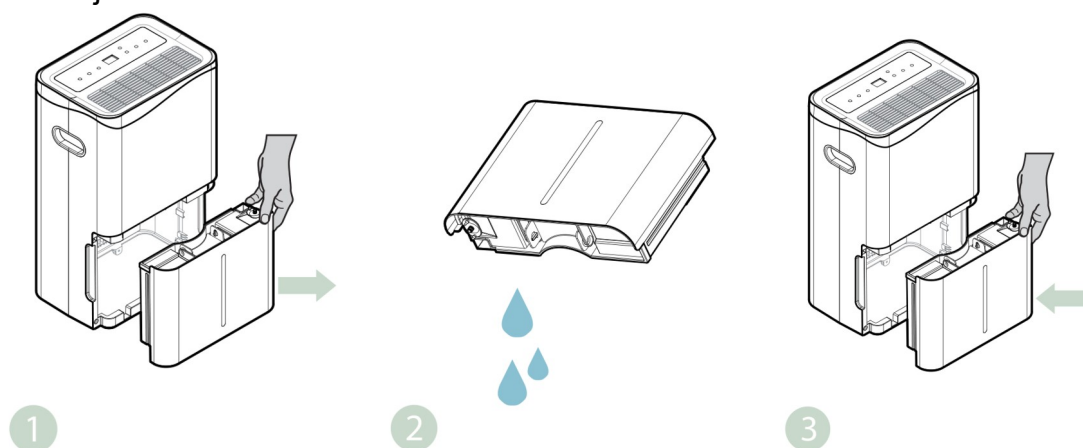
Po pomyślnym podłączeniu urządzenia zapala się lampka WIFI. Teraz możesz obsługiwać urządzenie za pomocą aplikacji.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk timera przez około 5 sekund, urządzenie odłączy się, lampka WIFI zgaśnie.

6. DRENAŻ

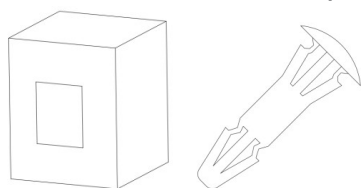
OPRÓŻNIANIE ZBIORNIKA WODY

- Gdy zbiornik jest pełny, urządzenie wyłączy się i wyda brzęczący dźwięk, zaświeci się lampka „Water Full”, a na cyfrowym ekranie wyświetli się „FL”.
- Naciśnij przycisk POWER, aby wyłączyć urządzenie.
- Pociągnij za zbiornik na wodę i po prostu wysuń z korpusu osuszacza.
- Wylej wodę do obszaru z odpływem lub na zewnątrz.
- Wyczyść wnętrze zbiornika, jak również z zewnątrz.
- Włóż pusty zbiornik z powrotem do urządzenia.
- Naciśnij przycisk ZASILANIE, aby wznowić działanie.
- Jeśli kontrolka Water Full nie gaśnie, sprawdź, czy pływak jest prawidłowo na swoim miejscu.



Uwaga

Nie wyrzucaj magnesów na zbiorniku wody i plastikowych nitów. W przeciwnym razie urządzenie nie przestanie działać automatycznie, gdy zbiornik na wodę będzie pełny, a skondensowana woda przeleje się i uszkodzi podłogę w pomieszczeniu.



Pamiętaj, aby wyczyścić skondensowaną wodę w zbiorniku wody przed zresetowaniem trybu pracy maszyny.

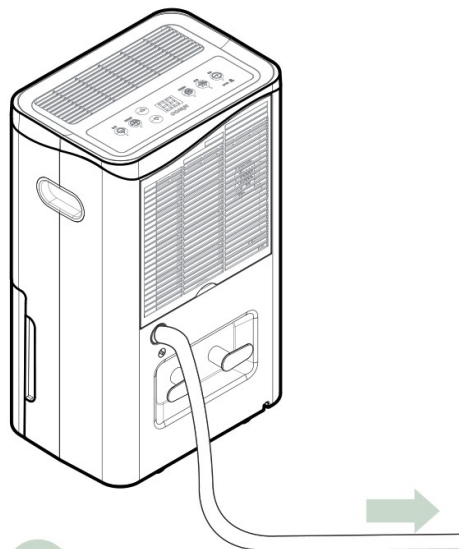
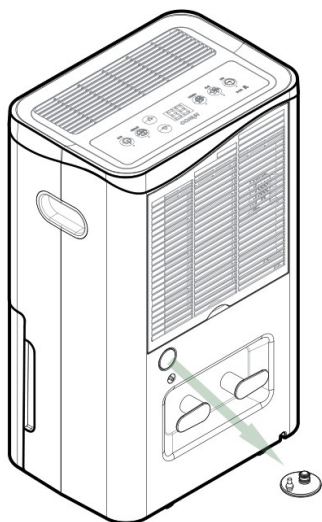
Jeśli zbiornik na wodę jest brudny, wypłucz go czystą wodą. Unikaj używania detergentów, stalowych gąbek, chemicznych odpylaczy, oleju napędowego, benzenu, rozcieńczalników lub innych rozpuszczalników. W przeciwnym razie zbiornik na wodę zostanie uszkodzony i przecieka

Włóż pusty zbiornik z powrotem do urządzenia. W przeciwnym razie wskaźnik napełnienia wodą może pozostać czerwony i urządzenie nie będzie mogło się ponownie uruchomić.

CIĄGŁY ODPŁYW

Aby zapewnić ciągłą pracę lub osuszanie bez nadzoru, należy podłączyć dołączony wąż spustowy do urządzenia. Skondensowana woda może automatycznie spływać do wiadra lub odpływu grawitacyjnie.

1. Wyprostuj rurę odpływową
2. Włóż jeden koniec odpływu do odpływu do otworu spłuczki, a drugi koniec podłącz do łazienki, na zewnątrz lub do pojemnika podobnego do wiadra lub do zalecanego obszaru odpływu.



Uwaga

1. Proszę nie blokować odpływu lub rury odpływowej, jeśli zjawisko blokowania, skroplona woda wpłynie do zbiornika na wodę.
2. Proszę nie zginać rury spustowej. Wysokość rury spustowej powinna być niższa niż odpływ.
3. Rura odpływowa powinna być bezpiecznie podłączona do wylotu;

7. KONSERWACJA

Uwaga: przed czyszczeniem i konserwacją maszyny należy wyłączyć maszynę i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, aby zapobiec porażeniu prądem.

CZYSZCZENIE FILTRA POWIETRZA (co dwa tygodnie)

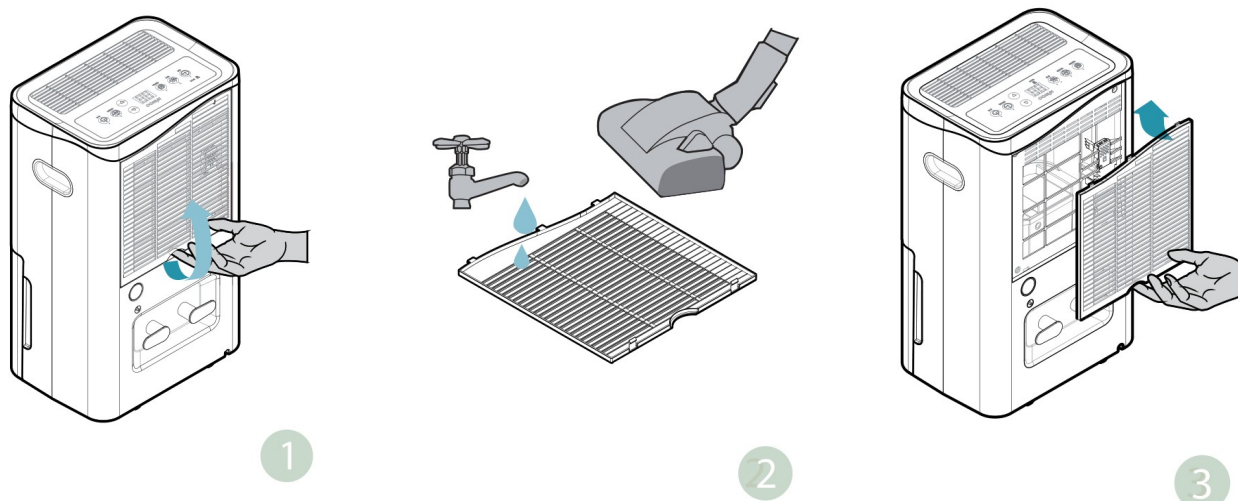
Na filtrze zbiera się kurz i ogranicza przepływ powietrza. Ograniczony przepływ powietrza zmniejsza wydajność systemu, a jego zablokowanie może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Filtr powietrza wymaga regularnego czyszczenia. Filtr powietrza można wyjąć, co ułatwia czyszczenie. Nie używaj urządzenia bez filtra powietrza, ponieważ parownik może być zanieczyszczony.

1. Wyciągnij filtr z dolnej części tylnej osłony;
2. Użyj odkurzacza, aby delikatnie wchłonąć kurz z powierzchni.

Jeśli filtr jest bardzo brudny, umyj go wodą i delikatnym detergentem, a następnie dokładnie wysusz.

3. Włóż filtr z powrotem.



8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1. TEMP. DZIAŁANIA

$5^{\circ}\text{C} \leq \text{Temp. otoczenia.} \leq 35^{\circ}\text{C}$

Gdy temperatura otoczenia jest niższa lub wyższa niż temperatura robocza, osuszacz zatrzymuje się.

Gdy $5^{\circ}\text{C} \leq \text{temp. otoczenia} \leq 16^{\circ}\text{C}$, sprężarka automatycznie odszrania się w określonych odstępach czasu; podczas odszrania sprężarka zatrzymuje się, a wentylator pracuje dalej.

2. ZANIM WEZWIESZ SERWIS

Przed skontaktowaniem się z profesjonalnym serwisem prosimy o zapoznanie się z listą rozwiązywania problemów zawierającą typowe zdarzenia, które nie są wynikiem wady wykonania lub wad materiałowych.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Nie działa	Brak zasilania	Podłącz do działającego gniazdka i włącz
	Miga pełny wskaźnik wody	Opróżnij zbiornik na wodę i zresetuj go lub ponownie umieść zbiornik na wodę we właściwym miejscu
	Temperatura w pomieszczeniu $< 5^{\circ}\text{C}$ lub $> 35^{\circ}\text{C}$	Mechanizm mający na celu ochronę jednostki. Nie może pracować w takiej temperaturze
Złe funkcjonow	Czy filtr powietrza jest zatkany?	Wyczyść filtr powietrza zgodnie z instrukcją

anie	Czy kanał wlotowy lub wylotowy jest zatkany?	Usuń przeszkodę z kanału wylotowego lub kanału wlotowego.
Brak wlotu powietrza	Czy filtr jest zatkany?	Umyj filtr
Głośny hałas podczas pracy	Czy maszyna znajduje się na placu zabaw?	Umieść maszynę na ziemi płat
	Czy filtr jest zatkany?	Umyj filtr
E2	Problem z czujnikiem wilgotności	Zmień czujnik
LO	Wilgotność otoczenia poniżej 20%	Osuszacz wyłącza się w celu ochrony
HI	Wilgotność otoczenia przekracza 90%	
CL	Ochrona przed niską temperaturą, temperatura otoczenia (5 °C)	
CH	Ochrona przed wysoką temperaturą, temperatura otoczenia (35 °C)	

9. WYCOFANIE Z UŻYCIA

9.1 MAGAZYNOWANIE

Przechowywanie długoterminowe - Jeśli nie będziesz używać urządzenia przez dłuższy czas (więcej niż kilka tygodni), najlepiej je wyczyścić i całkowicie wysuszyć. Proszę przechowywać urządzenie zgodnie z następującymi krokami:

1. Naciśnij przycisk zasilania, aby wyłączyć i odłączyć urządzenie.
2. Spuść pozostałą wodę z urządzenia.
3. Wyczyść filtr i pozostaw filtr do całkowitego wyschnięcia w zacienionym miejscu.
4. Zbierz przewód zasilający przy zbiorniku na wodę.
5. Ponownie zainstaluj filtr na swoim miejscu.
6. Podczas przechowywania urządzenie musi być trzymane w pozycji pionowej.
7. Przechowywanie maszyny w wentylowanym, suchym, nie powodującym korozji gazie i bezpiecznym miejscu w pomieszczeniu.

UWAGA:

Parownik wewnątrz maszyny musi zostać wysuszony przed zapakowaniem urządzenia, aby uniknąć uszkodzenia komponentów i pleśni. Odłącz urządzenie i umieść je w suchym, otwartym miejscu na kilka dni, aby je wysuszyć. Innym sposobem osuszenia urządzenia jest ustawienie punktu wilgotności o więcej niż 5% wyższego niż wilgotność otoczenia, aby zmusić wentylator do osuszania parownika przez kilka godzin.

9.2 UTYLIZACJA

UWAGA!!!

Wypuszczanie czynnika chłodniczego do atmosfery jest surowo zabronione!



Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych jako niesortowanych odpadów komunalnych, korzystaj z selektywnych punktów zbiórki. Skontaktuj się z lokalnym samorządem, aby uzyskać informacje dotyczące dostępnych systemów zbiórki. Jeśli urządzenia elektryczne zostaną wyrzucone na wysypiska lub wysypiska, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i dostać się do łańcucha pokarmowego, szkodząc zdrowiu i samopoczuciu

Deklaracja CE

Malis B. Machoński sp. k. Deklaruje że urządzenie Maltec Osuszacz DH-50000X Electronic 50L WiFi spełnia wszelkie wymogi dotyczące dyrektywy LVD 2014/35/EU oraz spełnia następujące standardy:

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2+A13

EN 62233:2008

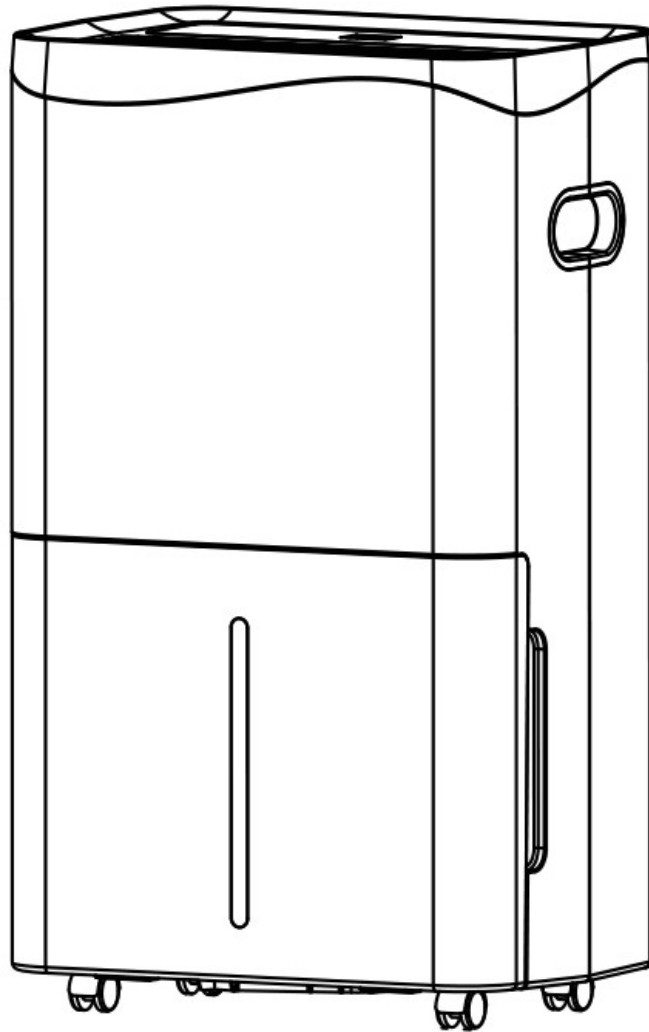
AfPS GS 2019:01 PAK

EK1 527-12 Rev. 2

Importer:

Malis B. Machoński sp. k.
ul. Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081 Przeźmierowo
www.maltec.pl

Bartosz Machoński



**Maltec Dehumidifier DH-50000X
Electronic 50L WiFi**



Instruction Manual



Please keep this manual carefully for further reference!

Thank you for selecting our dehumidifier. Be sure to read this manual carefully before using it. Any questions, please contact the professional service for help.

1. BEFORE YOU BEGIN





Please read the operating instructions carefully before using your dehumidifier for the first time.

1.1 PRODUCT DESCRIPTION

The dehumidifier is used to remove excessive moisture from the air. The resulting reduction in relative humidity protects buildings and their contents from the adverse effects of excess humidity.

The environmentally friendly R290 is used as the refrigerant. R290 has no damaging influence on the ozone layer (ODP), a negligible greenhouse effect (GWP) and is available worldwide. Because of its efficient energy properties, R290 is highly suitable as a coolant for this application. Special precautions must be taken into consideration due to the coolant's high flammability.

SYMBOLS FROM THE UNIT AND USER MANUAL

 warning	This unit uses a flammable refrigerant. If refrigerant leaks and comes in contact with fire or heating part, it will create harmful gas and there is risk of fire.
	Read the USER MANUAL carefully before operation.
	Further information is available in the USER MANUAL, SERVICE MANUAL, and the like.
	Service personnel are required to carefully read the USER MANUAL and SERVICE MANUAL before operation.

1.2 THE FOLLOWING SHOULD ALWAYS BE OBSERVED FOR SAFETY

- This appliance is intended to be used by expert or trained users in shops, in light industry and on farms, or for commercial use by lay persons.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play

with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- The unit is designed only for use with R-290(propane) gas as the designated refrigerant.
- The refrigerant loop is sealed. Only a qualified technician should attempt to service!
- Do not discharge the refrigerant into the atmosphere.
- R-290 (propane) is flammable and heavier than air.
- It collects first in low areas but can be circulated by the fans.
- If propane gas is present or even suspected, do not allow untrained personnel to attempt to find the cause.
- The propane gas used in the unit has no odor.
- The lack of smell does not indicate a lack of escaped gas.
- If a leak is detected, immediately evacuate all persons from the store, ventilate the room and contact the local fire department to advise them that a propane leak has occurred.
- Do not let any persons back into the room until the qualified service technician has arrived and that technician advises that it is safe to return to the store.
- No open flames, cigarettes or other possible sources of ignition should be used inside or in the vicinity of the units.
- Component parts are designed for propane and non-incentive and non-sparking. Component parts shall only be replaced with identical repair parts.

FAILURE TO ABIDE BY THIS WARNING COULD RESULT IN AN EXPLOSION, DEATH, INJURY AND PROPERTY DAMA



2. FOR YOUR SAFETY

Your safety is the most important thing we concerned!



Please read this manual carefully and fully understand before operating your dehumidifier.

2.1 OPERATIONAL PRECAUTIONS

WARNING- to reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons or property:

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance shall be disconnected from its power source during maintenance.
- Always operate the unit from a power source of equal voltage, frequency and rating as indicated on the product identification plate.
- Always use a power outlet that is grounded.
- Unplug the power cord when cleaning or when not in use.
- Do not operate with wet hands. Prevent water from spilling onto the unit.
- Do not immerse or expose the unit to rain, moisture or any other liquid.
- Do not leave the unit running unattended. Do not tilt or turn over the unit.
- Do not unplug while the unit is operating.
- Do not unplug by pulling on the power cord.
- Do not use an extension cord or an adapter plug.
- Do not put objects on the unit.
- Do not climb or sit on the unit.
- Do not insert fingers or other objects into the air outlet.
- Do not touch the air inlet or the aluminum fins of the unit.
- Do not operate the unit if it is dropped, damaged or showing signs of product malfunction.
- Do not clean the appliance with any chemicals.
- Ensure the unit is far away from fire, inflammable, or explosive objects.
- The unit shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacture.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operation sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- Do not piece or burn, even after use.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- Pipe-work shall be protected from physical damage and shall not be installed in an unventilated space, if that space is smaller than 7m².
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Keep any required ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.



Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry, recognized assessment specification.



Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel

shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.

If you don't understand something or need help, please contact the dealer services

2.2 SAFETY PRECAUTIONS ON SERVICING

Please follow these warnings when to undertake the following when servicing a dehumidifier with R290.

2.2.1 Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

2.2.2 Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapor being present while the work is being performed.

2.2.3 General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

2.2.4 Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. no sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

2.2.5 Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

2.2.6 No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

2.2.7 Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the

period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

2.2.8 Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
- Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
- refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

2.2.9 Checks to electrical devices

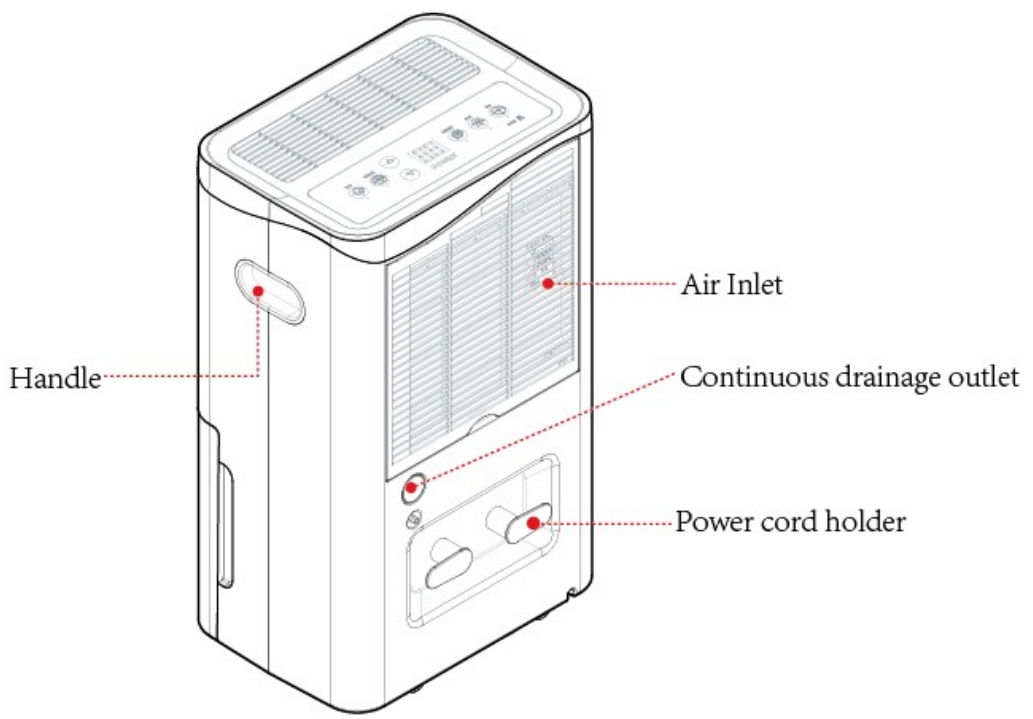
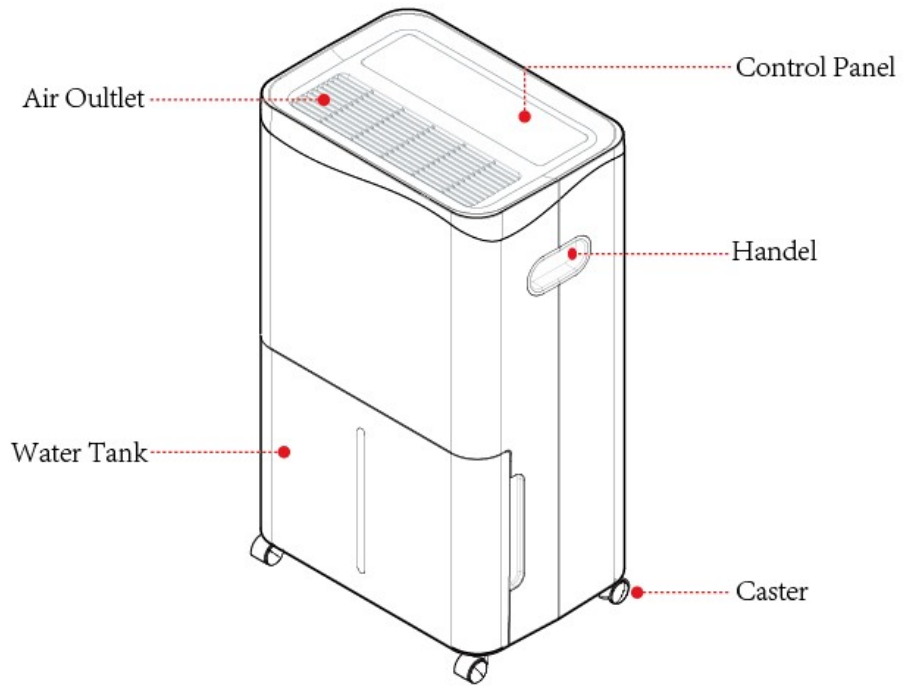
Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- those capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- that there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- that there is continuity of earth bonding

3. PRODUCT OVERVIEW

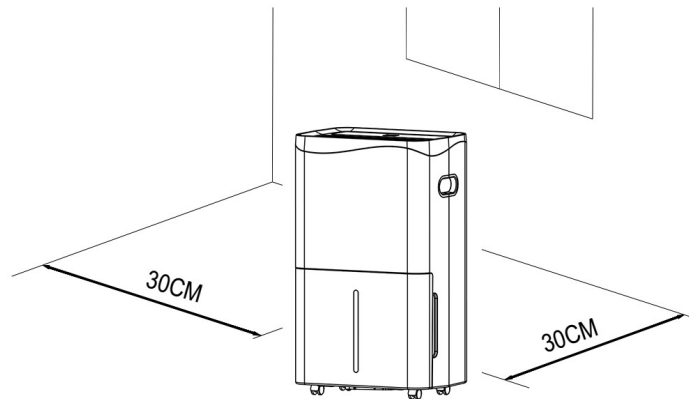
3.2 PRODUCT VIEW



4. INSTALLATION

4.1 LOCATION

1. Place the unit on a firm, level surface in an area with at least 30cm of free space around it to allow for proper air circulation.
2. Never install the unit where it could be subject to :
 - Heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other products that produce heat.
 - In an area where oil or water may be splashed
 - Direct sunlight
 - Mechanical vibration or shock
 - Excessive dust
 - Lack of ventilation, such as cabinet or bookcase
 - Uneven surface



WARNING

Install the unit in rooms which exceed 7 m².

Do not install the unit in a place where inflammable gas may leak.



NOTE

The manufacture may provide other suitable example or may provide additional information about the refrigerant odour.

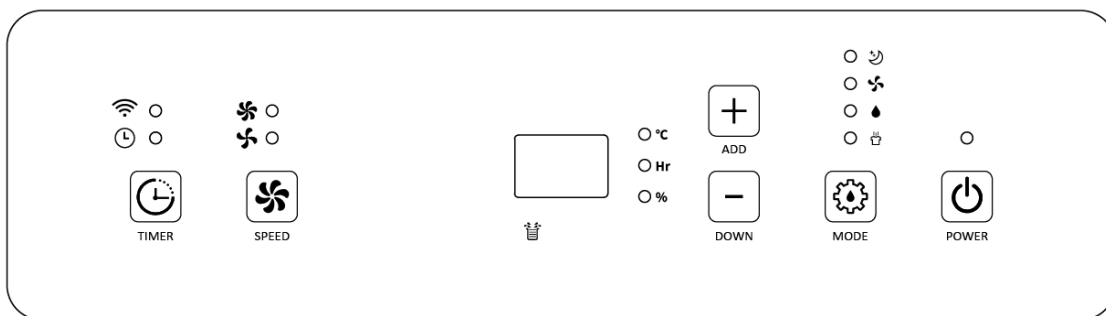
4.2 OPERATING THE DEVICE SAFELY

- Check the device after unpacking for any damages or scratches on it.
- Operate this unit in an ambient temperature from 5°C to 35°C.
- Do not use in the outdoors. This dehumidifier is intended for indoor residential applications only.
- Do not operate in close proximity to walls, curtains, or other objects that may block inlet and outlet.
- Keep the air inlet and outlet free of obstacles.
- Adjusting the wind deflector in the upward direction prior to start up.

- If tipped more than 45°, allow the unit to set upright for at least 24 hours before start up.
- Keep doors and windows close for better energy saving.
- Do not operate or store the unit in direct sunlight or rain.
- It is normal for air outlet to feel warm to touch after continuous operation on hot days.
- Empty the water tank before moving the device.
- Make sure the Water tank is correctly fitted otherwise the unit will not operate properly.
- The dehumidifier starts up in the mode selected when the unit was last used.
- There is a protective 3-minutes time delay of the compressor. Wait 3 minutes for the dehumidifier to resume dehumidification.

5. OPERATION

5.1 CONTROL PANEL



POWER

After switching on the power, all the indicators and the screen will be on for 1 second and then off, the power indicator will be on and the machine will be in standby mode.

Press this button again, the machine will stop running, the power indicator will be off.



MODE

Press this button, you can choose different mode.

The unit have Sleep mode, Fan mode, Auto dehumidifying mode and Continuously dry mode.

- **Auto dehumidifying mode:** When first turn on the unit, it will enter into auto dehumidifying mode or you can press the mode key to select this mode.

When ambient humidity > set humidity +3%, the fan and compressor start working as seated.

When ambient humidity < set humidity -3%, the compressor stops working and the fan stops working after 30 seconds' delay.

Both fan speed and humidity can be adjusted under auto dehumidifying mode.

After setting the humidity, the LED back to display the ambient humidity.

- **Continuously drying mode:** The machine continues to run, not affected by ambient humidity.

The fan speed can be adjusted and the digital screen display the ambient humidity.

- **Sleeping mode:**

In sleeping mode, if no operation in 10 seconds, the power indicator and sleep indicator turns dark gradually, and other indicators and digital screen are off.

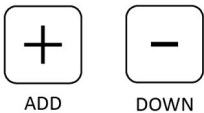
Press any button will restored in normal display.

Other functions are the same as auto dehumidifying mode.

- **Fan mode:** Press the mode key to select fan mode.

The compress is not working, and the fan speed can be adjusted.

In fan mode, the setting humidity can not be adjusted, and the digital screen display the ambient humidity.



Adjust the set humidity (30-80%) or timer (0-24h)



Press this button to switch between high and low wind speeds.



Press this button can set timer, query timer and cancel timer.

In the non-timing state: Press the "timer" button to enter the timing setting state, and the digital flashing displays the timing time. During the blinking period, press the up or down key to adjust the timing time (0~ 24h) .

In the timing state: Press the "timer" button to query the timing and blink to display the remaining timing time. Press the "timer" button again to cancel the timing during the blinking period.

In the running state, set the time to turn off the machine;
in the standby state, set the time to turn on the machine.

- **Intelligent defrosting:** When the defrosting signal is detected, the defrosting starts, and the mode indicator flashes.

If the digital screen Blinking and display E1, the compressor will running total of 30 minutes, then defrosts for 10 minutes.

Information on the App “Smart Life”

The “Smart Life” app is available for android and iOS.

Scan the corresponding QR code to get directly to the download.



Download Smart Life App



Information on How to Use the App

This appliance allows you to operate the appliance via your home net-work. A prerequisite is a permanent WIFI connection to your router and the free app “Smart Life”.

1. Install the “**Smart Life**” app. Create a user account.
2. Activate the WIFI function in the settings of your appliance.
3. Place the appliance at a distance of about 5 meters to your router.
4. When the power is turned on, long press the “timer” button for about 5 Second to start the network configuration, the WIFI indicator flashes, then you can connect the WIFI. After 3 minutes, the status will be canceled if there is no network configuration, and the indicator light is off. If you need to re-connect the WIFI, long press the “timer” button for 5 Second to start the network configuration, the WIFI indicator flashes again.

WIFI Connected

● Method 1

Connected via Bluetooth

Open the Bluetooth of your mobile phone or other device.

When WIFI indicator flashes, open “**Smart Life**” APP, the unit will connected via Bluetooth automatically.

● Method 2

When WIFI indicator flashes, select “**Add Device**”-“**Small Home Appliances**” - “**Dehumidifier**”, and follow the instructions on the display.

Check the status of the WIFI indicator and choose the correct status.

If the WIFI indicator flash rapidly, it can connected directly.

If the WIFI indicator flash slowly, press “**Go to Connect**” to connect the WIFI named “**SmartLife-XXXX**”.

Remarks:

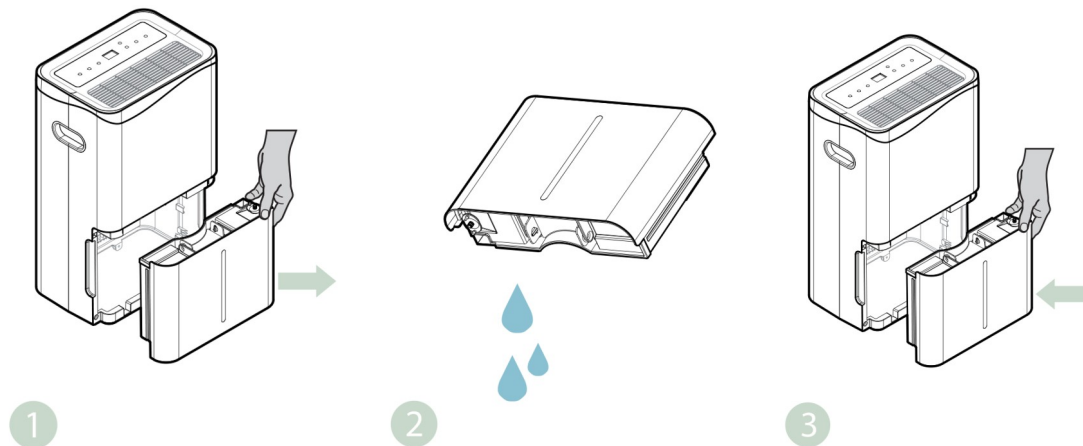
Once the appliance has been successfully connected, the WIFI lamp lights up. Now you can operate the appliance using the app.

Press and hold the Timer button for about 5 seconds, the appliance disconnect, the WIFI lamp lights off.

6. DRAINAGE :

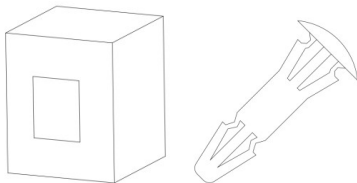
EMPTYING THE WATER TANK

- When the tank is full, The unit will turn off and make a buzzing sound, the “Water Full” light will turn on and the digital screen display "FL".
- Press the POWER button to turn off the unit.
- Pull on the water tank and simply slide out of the body of the dehumidifier.
- Empty the water into an area with a drain or outside.
- Clean the inside of the tank as well as the outside.
- Replace the empty tank back into the unit.
- Press the POWER button to resume operating.
- If the Water Full light does not extinguish, check that the float is correctly in place.



Warning

Do not discard water tank magnets and plastic rivets. Otherwise, the machine will not automatically stop working when the water tank is full, and the condensed water will overflow and damage the floor of the room.



Please be sure to clean the condensed water in the water tank before resetting the working mode of the machine.

If the water tank is dirty, rinse it with clean water. Avoid using detergents, steel balls, chemical dust removers, diesel oil, benzene, diluents or other solvents. Otherwise, the water tank will be damaged and leak

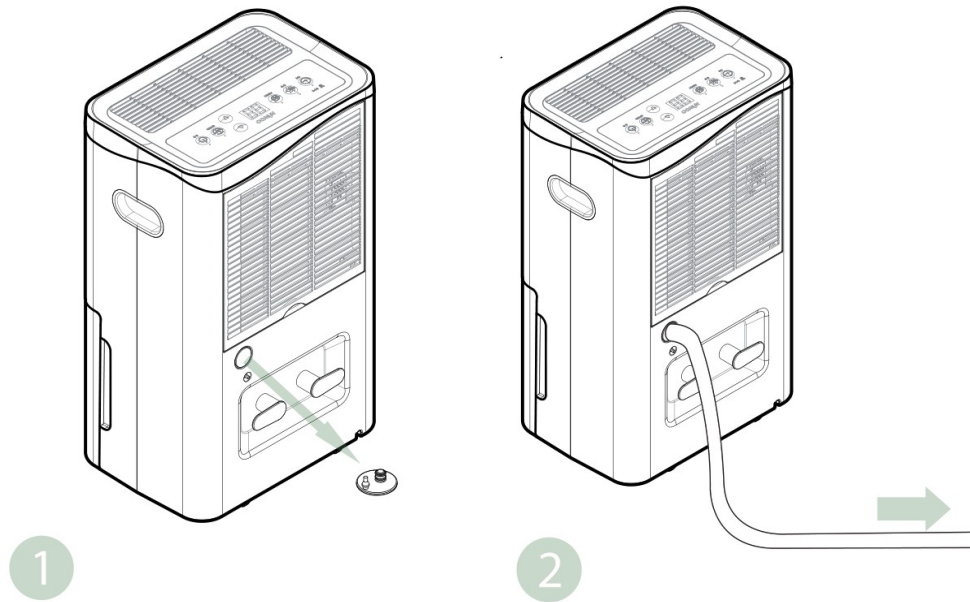
Replace the empty tank back into the unit. Otherwise, the water full indicator may remain red and the machine cannot restart.

CONTINUOUS DRAINING

For continuous operation or unattended dehumidification, please connect the attached drain hose to the unit. Condensate water can be automatically flow into a bucket or drain by gravity.

1. Straighten the drainage pipe

2. Insert one end of the drain into the drain into the cistern hole and connect the other end to the bathroom, outdoor or bucket like container, or the prescribed drainage area.



Warning

4. Please do not block the drain or drain pipe, if the phenomenon of blocking, condensed water will flow into the water tank.
5. Please do not bend the drain pipe. The height of the drain pipe should be lower than the outlet.
6. The drain pipe shall be securely connected to the outlet;

7. MAINTENANCE

Note: before cleaning and maintaining the machine, be sure to turn off the machine and pull the power plug to prevent electric shock.

- **CLEANING THE AIR FILTER** (every two weeks)

Dust collects on the filter and restricts the airflow. The restricted airflow reduces the efficiency of the system and if it becomes blocked it can cause damage to the unit.

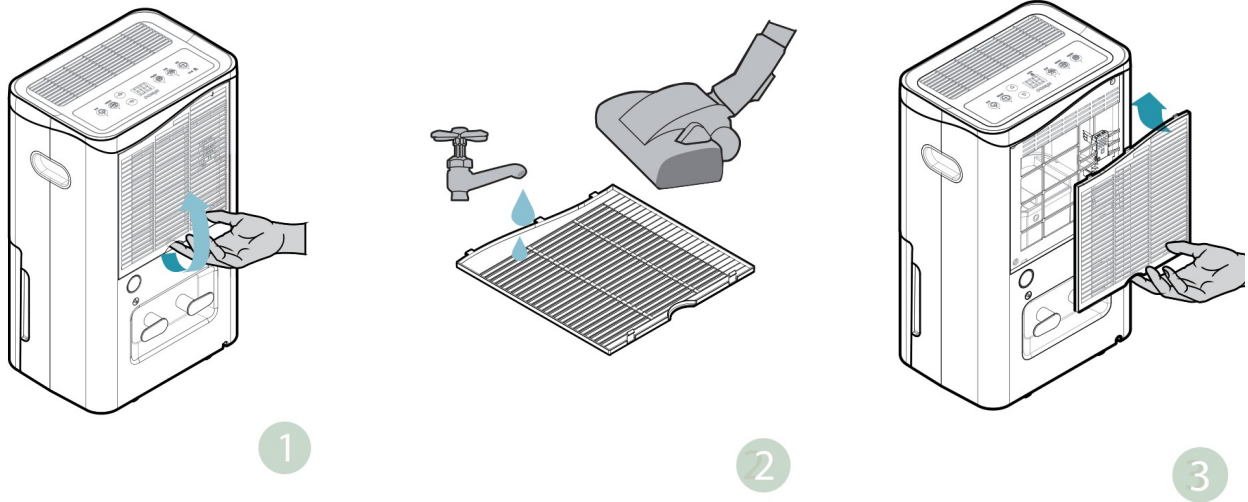
The air filter requires regular cleaning. The air filter is removable for easy cleaning. Do not operate the unit without an air filter, or the evaporator may be contaminated.

1. Pull out the filter from the bottom of the rear shell;

2. Use a vacuum cleaner to gently absorb the dust on the surface.

If the filter is very dirty, wash it with water and a soft detergent and dry it thoroughly afterwards.

3. Put the filter back.



8. TROUBLE SHOOTING

2. FUNCTIONING TEMP.

5°C ≤ Ambient Temp. ≤ 35°C

When the ambient temp is lower or higher than the functioning temp, the dehumidifier stops.

When 5°C ≤ Ambient temp. ≤ 16°C, the compressor automatically defrosts at intervals; during defrosting, the compressor stops and the fan keeps running.

2. BEFORE CALLING FOR SERVICE

Before contacting professional service, please review the trouble shooting list that includes common occurrences that are not the result of a defect in workmanship or materials.

Problem	Possible Cause	Solution
Not working	No power supply	Connect to a functioning outlet and switch on
	Water Full Indication Flashes	Drain water tank and reset it, or re-position the water tank to right place
	Room temperature < 5°C, or > 35 °C	Self-Protection designed to protect the unit. Can not work under such temperature
Bad functioning	Is the air filter clogged?	Clean the air filter as instructed
	Is the intake duct or discharge duct obstructed?	Remove the obstruction from the discharge duct or intake duct.
No air intake	Is the filter clogged?	Wash the filter
Loud noise	Is the machine put in the plat	Put the machine on the plat ground

when running	place? Is the filter clogged?	Wash the filter
E1	Humidity sensor problem	Change a sensor
LO	Environmental humidity is below 20%	The dehumidifier shuts down for self-protection
HI	Environmental humidity is above 90%	
CL	Low temperature protection, the environmental temperature < 5°C	
CH	High temperature protection, the environmental temperature > 38°C	

9. DECOMMISSIONING

STORAGE

Long-term storage - If you will not be using the unit for an extended period of time (more than a few weeks) it is best to clean the unit and dry it out completely. Please store the unit per the following steps:

1. Press power button to switch off and unplug the unit.
2. Drain the remaining water from the unit.
3. Clean the filter and let the filter dry completely in a shaded area.
4. Collect the power cord at the water tank.
5. Re-install the filter at its position.
6. The unit must be kept in upright position when in storage.
7. Preserving the machine in ventilating, dry, non- corrosive gas and safe place indoor.

ATTENTION:

The evaporator inside the machine has to be dried out before the unit is packed to avoid component damage and molds. Unplug the unit and place it in a dry open area for days to dry it out. Another way to dry the unit is to set the humidity point more than 5% higher than the ambient humidity to force the fan to dry the evaporator for a couple of hours.

DISPOSAL

WARNING!!!

Releasing refrigerant into atmosphere is strictly forbidden!



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being

CE declaration

Malis B. Machoński sp. K. Declares that the Maltec Dehumidifier DH-50000X Electronic 50L WiFi device meets all the requirements of the LVD 2014/35 / EU directive and meets the following standards:

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2+A13

EN 62233:2008

AfPS GS 2019:01 PAK

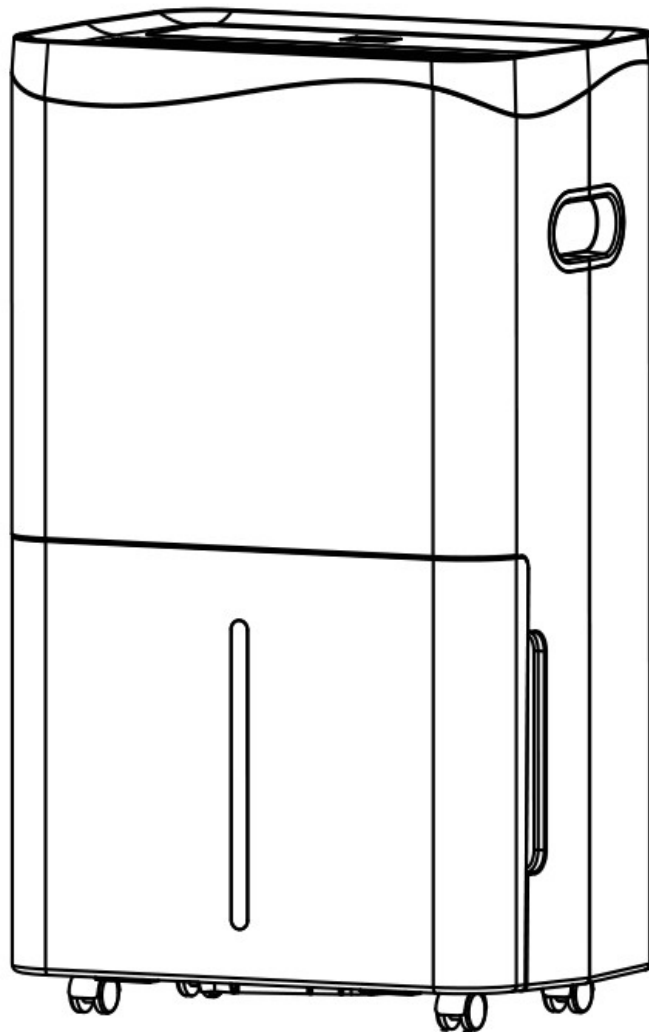
EK1 527-12 Rev. 2

Importer:

Malis B. Machoński sp. k.
ul. Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081 Przeźmierowo
www.maltec.pl



Bartosz Machoński



Maltec Luftentfeuchter DH-50000X Electronic 50L WiFi



Bedienungsanleitung **CE**

Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum Nachschlagen sorgfältig auf!

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Luftentfeuchter entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den professionellen Kundendienst.

1. BEVOR SIE ANFANGEN





Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihren Luftentfeuchter zum ersten Mal in Betrieb nehmen.

1.1 PRODUKTBESCHREIBUNG

Der Luftentfeuchter wird eingesetzt, um überschüssige Feuchtigkeit aus der Luft zu entfernen. Die daraus resultierende Verringerung der relativen Luftfeuchtigkeit schützt Gebäude und deren Inhalt vor den nachteiligen Auswirkungen von zu hoher Luftfeuchtigkeit.

Als Kältemittel wird das umweltfreundliche R290 verwendet. R290 hat keinen schädlichen Einfluss auf die Ozonschicht (ODP), einen vernachlässigbaren Treibhauseffekt (GWP) und ist weltweit verfügbar. Aufgrund seiner effizienten energetischen Eigenschaften ist R290 als Kältemittel für diese Anwendung sehr gut geeignet. Aufgrund der hohen Entflammbarkeit des Kühlmittels sind besondere Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

SYMBOLE AUS DEM GERÄT UND DEM BEDIENUNGSANLEITUNG

 warning	Dieses Gerät verwendet ein entflammbares Kältemittel. Wenn Kältemittel austritt und mit einem Feuer oder einem Heizeil in Berührung kommt, entstehen schädliche Gase und es besteht Brandgefahr.
	Lesen Sie das BENUTZERMANUAL vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch.
	Weitere Informationen finden Sie im BENUTZERMANUAL, im SERVICE MANUAL u. ä.
	Das Servicepersonal muss das BENUTZERMANUAL und das SERVICE MANUAL vor der Inbetriebnahme sorgfältig lesen.

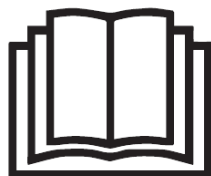
1.2 AUS SICHERHEITSGRÜNDEN SOLLTE FOLGENDES STETS BEACHTET WERDEN

- Dieses Gerät ist für die Verwendung durch fachkundige oder geschulte Benutzer in Geschäften, in der Leichtindustrie und in landwirtschaftlichen Betrieben oder für die gewerbliche Verwendung durch Laien bestimmt.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an

Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Das Gerät ist nur für die Verwendung von R-290 (Propangas) als Kältemittel vorgesehen.
- Der Kältemittelkreislauf ist versiegelt. Die Wartung sollte nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden!
- Lassen Sie das Kältemittel nicht in die Atmosphäre ab.
- R-290 (Propan) ist brennbar und schwerer als Luft.
- Es sammelt sich zunächst in niedrigen Bereichen, kann aber durch die Ventilatoren umgewälzt werden.
- Wenn Propangas vorhanden ist oder auch nur vermutet wird, lassen Sie nicht zu, dass ungeschultes Personal versucht, die Ursache zu finden.
- Das im Gerät verwendete Propangas ist geruchsneutral.
- Das Fehlen von Geruch bedeutet nicht, dass kein Gas ausgetreten ist.
- Wenn ein Leck entdeckt wird, evakuieren Sie sofort alle Personen aus dem Lager, lüften Sie den Raum und verständigen Sie die örtliche Feuerwehr, um ihr mitzuteilen, dass ein Propanleck aufgetreten ist.
- Lassen Sie keine Personen in den Raum zurück, bis der qualifizierte Servicetechniker eingetroffen ist und dieser empfiehlt, dass es sicher ist, in den Laden zurückzukehren.
- Offene Flammen, Zigaretten oder andere mögliche Zündquellen dürfen im Inneren oder in der Nähe der Geräte nicht verwendet werden.
- Die Bauteile sind für Propan, nicht anregend und nicht funkenbildend ausgelegt. Einzelteile dürfen nur durch identische Reparaturteile ersetzt werden.

DIE NICHTBEACHTUNG DIESER WARNUNG KANN ZU EINER EXPLOSION, TOD, VERLETZUNGEN UND SACHSCHÄDEN FÜHREN.



2. ZU IHRER SICHERHEIT

Ihre Sicherheit ist das Wichtigste, was uns am Herzen liegt.!



Bitte lesen Sie dieses Manual sorgfältig und vollständig durch, bevor Sie Ihren Luftentfeuchter in Betrieb nehmen.

2.1 BETRIEBLICHE VORKEHRUNGEN

WARNUNG - um das Risiko eines Brandes, eines elektrischen Schlages oder einer Verletzung von Personen oder Sachen zu verringern:

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Das Gerät muss während der Wartung von der Stromquelle getrennt werden.
- Betreiben Sie das Gerät immer an einer Stromquelle mit gleicher Spannung, Frequenz und Leistung wie auf dem Typenschild angegeben.
- AVerwenden Sie immer eine geerdete Steckdose
- Trennen Sie das Netzkabel vom Stromnetz, wenn Sie das Gerät reinigen oder nicht benutzen. Trennen Sie das Netzkabel vom Stromnetz, wenn Sie das Gerät reinigen oder nicht benutzen.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen. Vermeiden Sie das Eindringen von Wasser in das Gerät. Verhindern Sie, dass Wasser auf das Gerät spritzt.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Regen, Feuchtigkeit oder andere Flüssigkeiten und setzen Sie es nicht diesen aus.
- Do not immerse or expose the device to rain, moisture or other liquids..
- Trennen Sie den Stecker nicht ab, während das Gerät in Betrieb ist.
- Trennen Sie den Stecker nicht durch Ziehen am Netzkabel.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel oder einen Zwischenstecker.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Klettern oder sitzen Sie nicht auf dem Gerät.
- Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in den Luftauslass.
- Berühren Sie nicht den Lufteinlass oder die Aluminiumlamellen des Geräts.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es heruntergefallen oder beschädigt ist oder Anzeichen einer Fehlfunktion aufweist.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit irgendwelchen Chemikalien.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät weit entfernt von Feuer, brennbaren oder explosiven Gegenständen steht.
- Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden.
- wenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs oder zur Reinigung.
- Das Gerät muss in einem Raum aufbewahrt werden, in dem es keine ständigen Betriebsquellen gibt (z. B. offene Flammen, ein in Betrieb befindliches Gasgerät oder ein in Betrieb befindliches elektrisches Heizgerät).
- Das Gerät ist so zu lagern, dass mechanische Beschädigungen vermieden werden.

- Auch nach dem Gebrauch nicht zerbrechen oder verbrennen.
- Beachten Sie, dass Kältemittel keinen Geruch enthalten dürfen.
- Rohrleitungen müssen vor physischer Beschädigung geschützt werden und dürfen nicht in einem unbelüfteten Raum installiert werden, wenn dieser Raum kleiner als 7 m² ist.
- Die Einhaltung der nationalen Gasvorschriften ist zu beachten.
- Halten Sie alle erforderlichen Belüftungsöffnungen frei von Hindernissen.
- Das Gerät muss in einem gut belüfteten Raum gelagert werden, dessen Größe der für den Betrieb angegebenen Raumfläche entspricht.



Jede Person, die an einem Kältemittelkreislauf arbeitet oder in diesen einbricht, sollte im Besitz eines gültigen Zertifikats einer von der Industrie akkreditierten Bewertungsstelle sein, das ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer von der Industrie anerkannten Bewertungsspezifikation bestätigt.



Die Wartung darf nur gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Hilfe anderer Fachkräfte erfordern, sind unter der Aufsicht einer für den Umgang mit brennbaren Kältemitteln zuständigen Person durchzuführen.

Wenn Sie etwas nicht verstehen oder Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an den Händlerservice

2.2 SICHERHEITSVORKEHRUNGEN BEI DER WARTUNG

Bitte beachten Sie diese Warnhinweise, wenn Sie bei der Wartung eines Luftentfeuchters mit R290 die folgenden Arbeiten durchführen.

2.2.1 Kontrollen in dem Gebiet

Vor Beginn von Arbeiten an Anlagen, die brennbare Kältemittel enthalten, sind Sicherheitsüberprüfungen erforderlich, um sicherzustellen, dass das Risiko einer Entzündung minimiert wird. Bei Reparaturen an der Kälteanlage sind vor der Durchführung von Arbeiten an der Anlage die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

2.2.2 Arbeitsablauf

Die Arbeiten müssen in einem kontrollierten Verfahren durchgeführt werden, um das Risiko des Vorhandenseins von brennbaren Gasen oder Dämpfen während der Arbeiten zu minimieren.

2.2.3 Allgemeiner Arbeitsbereich

Das gesamte Wartungspersonal und andere Personen, die in der Umgebung arbeiten, müssen über die Art der durchzuführenden Arbeiten unterrichtet werden. Arbeiten in beengten Räumen sind zu vermeiden. Der Bereich um den Arbeitsbereich muss abgesperrt werden. Es ist sicherzustellen, dass die Bedingungen in dem Bereich durch die Kontrolle von brennbarem Material sicher gemacht wurden.

2.2.4 Prüfung auf Vorhandensein von Kältemittel

Der Bereich muss vor und während der Arbeiten mit einem geeigneten Kältemittel-Detektor überprüft werden, um sicherzustellen, dass der Techniker auf potenziell entflammbare Atmosphären aufmerksam ist. Vergewissern Sie sich, dass das verwendete Lecksuchgerät für den Einsatz mit brennbaren Kältemitteln geeignet ist, d. h. keine Funkenbildung aufweist, ausreichend abgedichtet oder eigensicher ist.

2.2.5 Vorhandensein eines Feuerlöschers

Wenn heiße Arbeiten an der Kühleinrichtung oder an zugehörigen Teilen durchgeführt werden sollen, muss eine geeignete Feuerlöschrüstung zur Verfügung stehen. Halten Sie einen Trockenpulver- oder CO₂-Feuerlöscher in der Nähe des Beschickungsbereichs bereit.

2.2.6 Keine Zündquellen

Personen, die Arbeiten an einer Kälteanlage durchführen, bei denen Rohrleitungen freigelegt werden, die brennbares Kältemittel enthalten oder enthalten haben, dürfen keine Zündquellen in einer Weise verwenden, die zu einer Brand- oder Explosionsgefahr führen kann. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich Zigarettenrauch, sind in ausreichendem Abstand vom Ort der Installation, der Reparatur, des Ausbaus und der Entsorgung zu halten, bei denen möglicherweise brennbares Kältemittel in den umgebenden Raum freigesetzt werden kann. Vor Beginn der Arbeiten ist die Umgebung des Geräts zu untersuchen, um sicherzustellen, dass keine brennbaren Gefahren oder Zündgefahren vorhanden sind. "Es sind Rauchverbotsschilder aufzustellen.

2.2.7 Belüfteter Bereich

Vergewissern Sie sich, dass sich der Bereich im Freien befindet oder dass er ausreichend belüftet ist, bevor Sie in das System eindringen oder heiße Arbeiten durchführen. Eine gewisse Belüftung muss während der Durchführung der Arbeiten aufrechterhalten werden. Die Belüftung sollte freigesetztes Kältemittel sicher zerstreuen und es vorzugsweise nach außen in die Atmosphäre ableiten.

2.2.8 Kontrolle der Kühlanlagen

Wenn elektrische Bauteile ausgetauscht werden, müssen sie für den Zweck geeignet sein und den richtigen Spezifikationen entsprechen. Die Wartungs- und Instandhaltungsrichtlinien des Herstellers sind stets zu befolgen. Im Zweifelsfall ist die technische Abteilung des Herstellers um Hilfe zu bitten.

Bei Anlagen, die brennbare Kältemittel verwenden, sind die folgenden Kontrollen durchzuführen:

- Die Füllmenge richtet sich nach der Raumgröße, in der die kältemittelhaltigen Teile installiert sind;
- Die Lüftungsanlagen und -auslässe funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht verstopft;
- Bei Verwendung eines indirekten Kühlkreislaufs ist der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kältemittel zu überprüfen;
- Die Kennzeichnung der Geräte muss weiterhin sichtbar und lesbar sein. Unleserliche Markierungen und Schilder sind zu korrigieren;
- die Kältemittelleitungen oder -bauteile an einer Stelle installiert sind, an der es unwahrscheinlich ist, dass sie mit Stoffen in Berührung kommen, die kältemittelhaltige

Bauteile angreifen, es sei denn, die Bauteile sind aus Werkstoffen hergestellt, die von Natur aus korrosionsbeständig sind, oder sie sind in geeigneter Weise gegen eine solche Korrosion geschützt.

2.2.9 Prüfungen an elektrischen Geräten

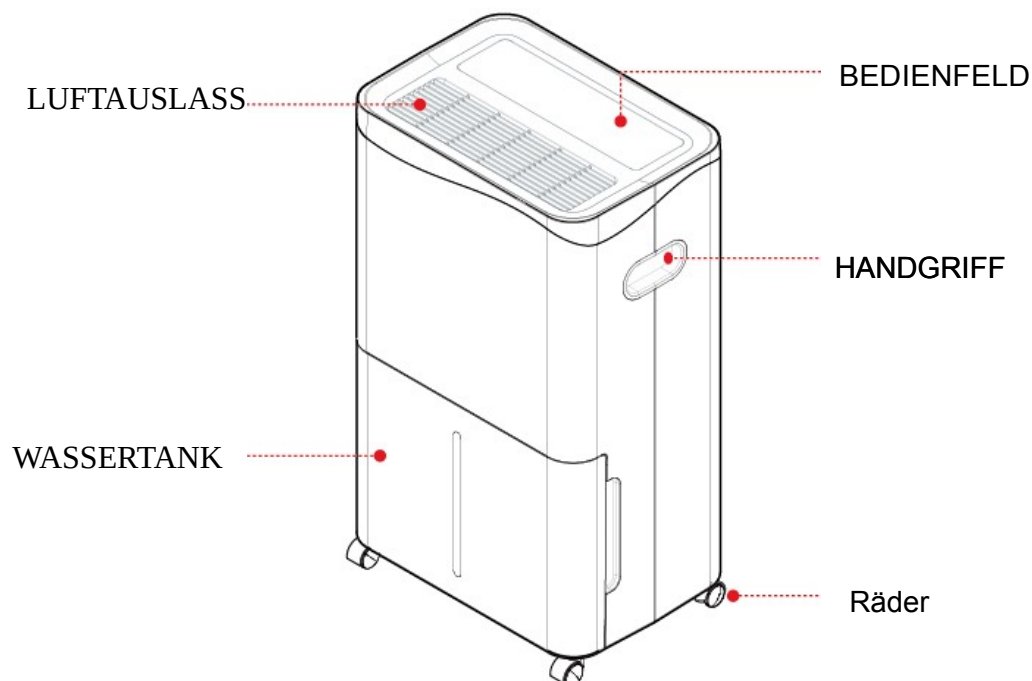
Reparatur- und Wartungsarbeiten an elektrischen Bauteilen müssen erste Sicherheitsüberprüfungen und Inspektionsverfahren für die Bauteile umfassen. Liegt ein Fehler vor, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, so darf der Stromkreis erst dann wieder mit Strom versorgt werden, wenn der Fehler zufriedenstellend behoben ist. Kann der Fehler nicht sofort behoben werden, ist es aber notwendig, den Betrieb fortzusetzen, so ist eine angemessene Übergangslösung zu wählen. Dies ist dem Eigentümer des Geräts mitzuteilen, damit alle Beteiligten informiert sind.

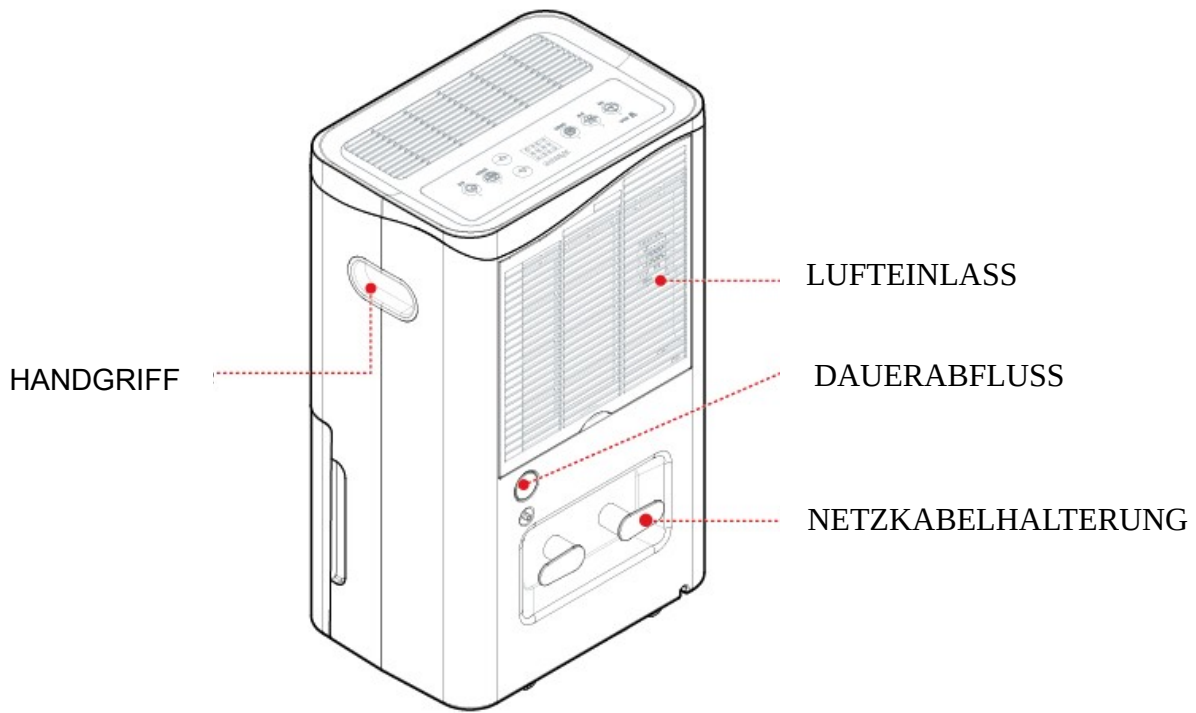
Die anfänglichen Sicherheitsüberprüfungen umfassen:

- Entladung der Kondensatoren: Dies muss auf sichere Weise geschehen, um die Möglichkeit einer Funkenbildung zu vermeiden;
- dass beim Aufladen, Wiederherstellen oder Entleeren des Systems keine stromführenden elektrischen Komponenten und Leitungen freiliegen;
- das Vorhandensein einer kontinuierlichen Erdverbindung

3. PRODUKTÜBERSICHT

PRODUKTANSICHT

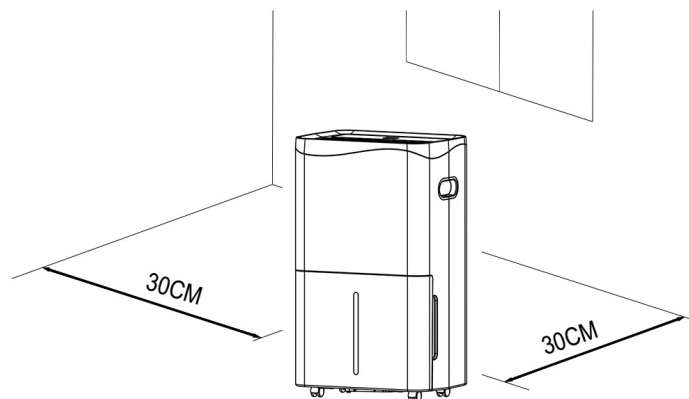




4. INSTALLATION

4.1 STANDORT

- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Fläche mit einem Freiraum von mindestens 30 cm um das Gerät herum, um eine gute Luftzirkulation zu ermöglichen.
- Installieren Sie das Gerät niemals an einem Ort, an dem es :
 - Wärmequellen wie Heizkörper, Heizregister, Öfen oder andere Produkte, die Wärme erzeugen.
 - In einem Bereich, in dem Öl oder Wasser verspritzt werden kann
 - Direkte Sonneneinstrahlung
 - Mechanische Vibration oder Schock
 - Übermäßiger Staub
 - Fehlende Belüftung, z. B. in einem Schrank oder Bücherregal
 - Unebene Oberfläche





WARNUNG

Installieren Sie das Gerät in Räumen, die größer als 7 m² sind.

Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem brennbare Gase austreten können.



ANMERKUNG

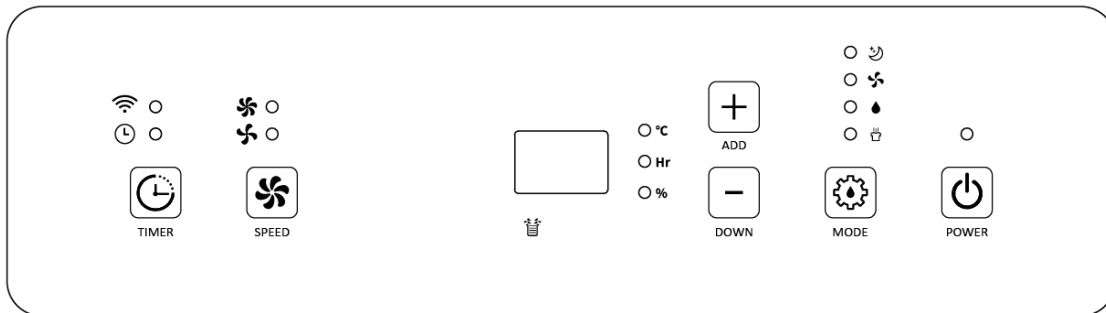
Der Hersteller kann andere geeignete Beispiele oder zusätzliche Informationen über den Geruch des Kältemittels liefern.

4.2 SICHERER BETRIEB DES GERÄTES

- Überprüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf eventuelle Schäden oder Kratzer.
- Betreiben Sie das Gerät bei einer Umgebungstemperatur von 5°C bis 35°C.
- Nicht im Außenbereich verwenden. Dieser Luftentfeuchter ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wänden, Vorhängen oder anderen Gegenständen, die den Ein- und Auslass blockieren könnten.
- Halten Sie den Luftein- und -auslass frei von Hindernissen.
- Einstellen des Windabweisers nach oben vor der Inbetriebnahme.
- Wenn das Gerät um mehr als 45° gekippt wurde, lassen Sie es mindestens 24 Stunden lang aufrecht stehen, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- Halten Sie Türen und Fenster geschlossen, um besser Energie zu sparen.
- Betreiben oder lagern Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder Regen.
- Es ist normal, dass sich der Luftauslass nach Dauerbetrieb an heißen Tagen warm anfühlt.
- Entleeren Sie den Wassertank, bevor Sie das Gerät bewegen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Wassertank richtig eingesetzt ist, da das Gerät sonst nicht richtig funktioniert.
- Der Luftentfeuchter startet in dem Modus, der bei der letzten Benutzung des Geräts gewählt wurde.
- Es gibt eine 3-minütige Schutzverzögerung für den Kompressor. Warten Sie 3 Minuten, bis der Luftentfeuchter die Entfeuchtung wieder aufnimmt.

5. BETRIEB

5.1 BEDIENFELD



POWER

Nach dem Einschalten des Geräts leuchten alle Anzeigen und der Bildschirm für 1 Sekunde auf und gehen dann aus, die Betriebsanzeige leuchtet und das Gerät befindet sich im Standby-Modus.

Wenn Sie diese Taste erneut drücken, schaltet sich das Gerät aus und die Betriebsanzeige erlischt.



MODE

Wenn Sie diese Taste drücken, können Sie verschiedene Modi auswählen.

Das Gerät verfügt über einen Ruhemodus, einen Ventilatormodus, einen automatischen Entfeuchtungsmodus und einen kontinuierlichen Trockenmodus.

- **Automatischer Entfeuchtungsmodus** : Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, schaltet es in den automatischen Entfeuchtungsmodus, oder Sie können die Modus-Taste drücken, um diesen Modus auszuwählen.

Wenn die Umgebungsluftfeuchtigkeit $>$ eingestellte Luftfeuchtigkeit $+3\%$ ist, beginnen Ventilator und Kompressor zu arbeiten, wie sie sitzen.

Wenn die Luftfeuchtigkeit $<$ eingestellte Luftfeuchtigkeit -3% ist, schaltet sich der Kompressor aus und der Ventilator schaltet sich nach einer Verzögerung von 30 Sekunden aus.

Sowohl die Ventilatorgeschwindigkeit als auch die Luftfeuchtigkeit können im automatischen Entfeuchtungsmodus eingestellt werden.

Nach dem Einstellen der Luftfeuchtigkeit zeigt die LED wieder die Luftfeuchtigkeit der Umgebung an.

- **Kontinuierlicher Trocknungsmodus**: Das Gerät läuft weiter, unabhängig von der Umgebungsfeuchtigkeit.

Die Gebläsedrehzahl kann eingestellt werden und die digitale Anzeige zeigt die Luftfeuchtigkeit an.

- **Schlafmodus:**

Wenn im Ruhemodus innerhalb von 10 Sekunden keine Bedienung erfolgt, werden die Betriebsanzeige und die Ruheanzeige allmählich dunkel, und die anderen Anzeigen und der digitale Bildschirm sind ausgeschaltet.

Durch Drücken einer beliebigen Taste wird die normale Anzeige wiederhergestellt.

Die anderen Funktionen sind dieselben wie im automatischen Entfeuchtungsmodus.

- **Gebläsemodus:** Drücken Sie die Modus-Taste, um den Lüftermodus auszuwählen.

Der Kompressor funktioniert nicht, und die Lüftergeschwindigkeit kann eingestellt werden.

Im Gebläsemodus kann die Luftfeuchtigkeit nicht eingestellt werden, und der digitale Bildschirm zeigt die Umgebungsluftfeuchtigkeit an.



ADD



DOWN

Einstellen der eingestellten Luftfeuchtigkeit (30-80%) oder des Timers (0-24h)



SPEED

Drücken Sie diese Taste, um zwischen hoher und niedriger Windgeschwindigkeit zu wechseln.



TIMER

Mit dieser Taste können Sie den Timer einstellen, den Timer abfragen und den Timer abbrechen.

Im nicht-zeitgesteuerten Zustand: Drücken Sie die "Timer"-Taste, um den Zeiteinstellungstatus aufzurufen, und das digitale Blinken zeigt die Zeit an. Während der Blinkperiode, drücken Sie die Aufwärts- oder Abwärtstaste, um die Zeit einzustellen (0 ~ 24h).

Im Zustand der Zeitmessung: Drücken Sie die Taste "Timer", um die Zeitmessung abzufragen, und zeigen Sie durch Blinken die verbleibende Zeit an. Drücken Sie die "Timer"-Taste erneut, um die Zeitmessung während der Blinkphase abzubrechen.

Stellen Sie im laufenden Betrieb die Zeit ein, zu der das Gerät ausgeschaltet werden soll; im Standby-Zustand, stellen Sie die Zeit für das Einschalten des Geräts ein.

- **Intelligente Abtauung:** Wenn das Abtausignal erkannt wird, beginnt die Abtauung, und die Betriebsanzeige blinkt.

Wenn der digitale Bildschirm blinkt und E1 anzeigt, läuft der Kompressor insgesamt 30 Minuten und taut dann 10 Minuten lang ab.

Informationen zur App "Smart Life"

Die App "**Smart Life**" ist für Android und iOS verfügbar.

Scannen Sie den entsprechenden QR-Code, um direkt zum Download zu gelangen.



Download Smart Life App



Informationen zur Nutzung der App

Dieses Gerät ermöglicht es Ihnen, das Gerät über Ihr Heimnetzwerk zu bedienen. Voraussetzung ist eine permanente WIFI-Verbindung zu Ihrem Router und die kostenlose App "**Smart Life**".

5. Installieren Sie die App "**Smart Life**". Erstellen Sie ein Benutzerkonto.
6. Aktivieren Sie die WIFI-Funktion in den Einstellungen Ihres Geräts.
7. Stellen Sie das Gerät in einem Abstand von etwa 5 Metern zu Ihrem Router auf.
8. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die "Timer"-Taste für ca. 5 Sekunden, um die Netzwerkkonfiguration zu starten, die WIFI-Anzeige blinkt, dann können Sie das WIFI anschließen. Nach 3 Minuten wird der Status abgebrochen, wenn es keine Netzwerkkonfiguration gibt, und die Anzeigeleuchte ist aus. Wenn Sie die WIFI-Verbindung wiederherstellen müssen, drücken Sie die "Timer"-Taste 5 Sekunden lang, um die Netzwerkkonfiguration zu starten, und die WIFI-Anzeige blinkt erneut.

WIFI Verbunden

• Methode 1

Verbunden über Bluetooth

Öffnen Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Mobiltelefons oder eines anderen Geräts.

Wenn die WIFI-Anzeige blinkt, öffnen Sie die "**Smart Life**" APP, das Gerät wird automatisch über Bluetooth verbunden.

• Methode 2

Wenn die WIFI-Anzeige blinkt, wählen Sie "**Gerät hinzufügen**" -> **Small Home Appliances** -> "**Luftentfeuchter**", und folgen Sie den Anweisungen auf dem Display.

Überprüfen Sie den Status der WIFI-Anzeige und wählen Sie den richtigen Status.

Wenn die WIFI-Anzeige schnell blinkt, kann eine direkte Verbindung hergestellt werden.

Wenn die WIFI-Anzeige langsam blinkt, drücken Sie "**Go to Connect**", um das WIFI mit dem Namen "**SmartLife-XXXX**" zu verbinden.

Bemerkung:

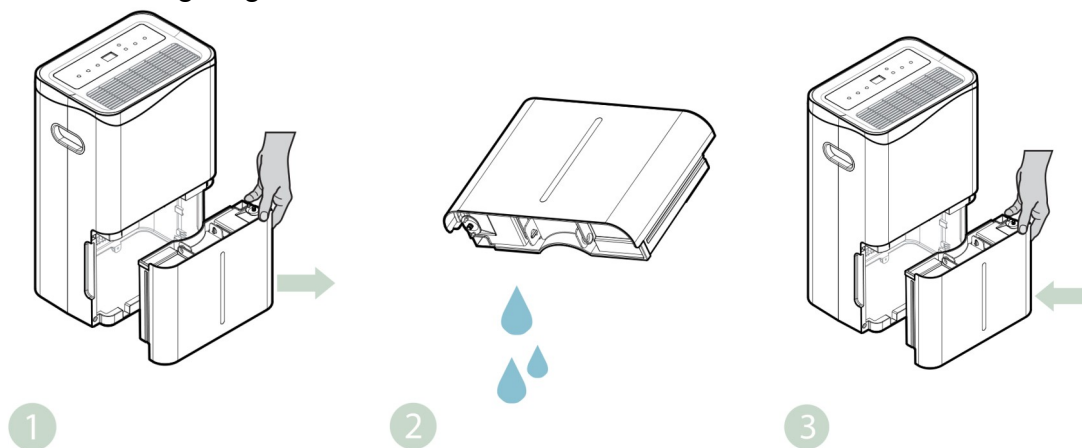
Sobald das Gerät erfolgreich verbunden ist, leuchtet die WIFI-Lampe auf. Jetzt können Sie das Gerät über die App bedienen.

Halten Sie die Timer-Taste etwa 5 Sekunden lang gedrückt, das Gerät schaltet sich aus, die WIFI-Lampe erlischt.

6. ENTWÄSSERUNG :

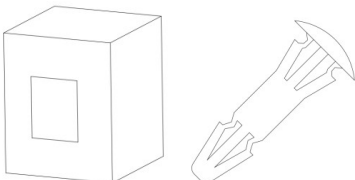
ENTLEEREN DES WASSERTANKS

8. Wenn der Tank voll ist, schaltet sich das Gerät aus und gibt einen Summton von sich, die Leuchte "Wasser voll" leuchtet auf und auf dem digitalen Bildschirm erscheint "FL".
9. Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät auszuschalten.
10. Ziehen Sie am Wassertank und schieben Sie ihn einfach aus dem Gehäuse des Luftentfeuchters.
11. Entleeren Sie das Wasser in einen Bereich mit einem Abfluss oder ins Freie.
12. Reinigen Sie das Innere des Tanks ebenso wie das Äußere.
13. Setzen Sie den leeren Tank wieder in das Gerät ein.
14. Drücken Sie die POWER-Taste, um den Betrieb wieder aufzunehmen.
15. Wenn die Leuchte "Wasser voll" nicht erlischt, überprüfen Sie, ob der Schwimmer richtig eingesetzt ist.



Warnung

Werfen Sie die Magnete des Wassertanks und die Kunststoffnieten nicht weg. Andernfalls hört das Gerät nicht automatisch auf zu arbeiten, wenn der Wassertank voll ist, und das Kondenswasser läuft über und beschädigt den Boden des Raumes.



Bitte stellen Sie sicher, dass das Kondenswasser im Wassertank gereinigt wird, bevor Sie den Betriebsmodus der Maschine zurücksetzen.

Wenn der Wassertank verschmutzt ist, spülen Sie ihn mit sauberem Wasser aus. Vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmitteln, Stahlkugeln, chemischen

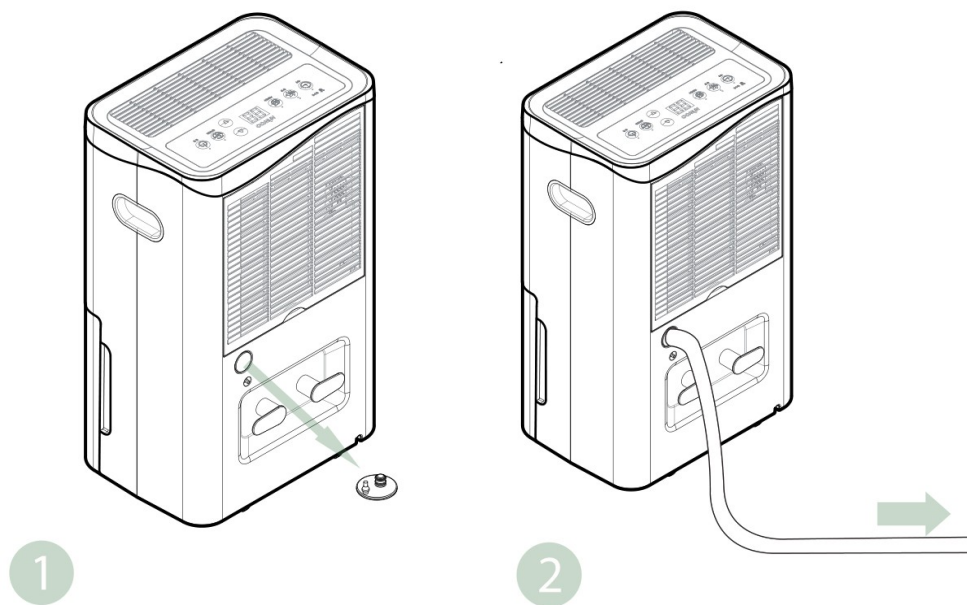
Staubentfernern, Dieselöl, Benzol, Verdünnungsmitteln oder anderen Lösungsmitteln. Andernfalls wird der Wassertank beschädigt und läuft aus.

Setzen Sie den leeren Tank wieder in das Gerät ein. Andernfalls kann die Anzeige "Wasser voll" rot bleiben und das Gerät kann nicht neu gestartet werden.

DAUERENTWÄSSERUNG

Bei Dauerbetrieb oder unbeaufsichtigter Entfeuchtung schließen Sie bitte den beigefügten Ablaufschlauch an das Gerät an. Das Kondenswasser kann automatisch in einen Eimer fließen oder durch Schwerkraft ablaufen.

1. das Abflussrohr begradigen
2. ein Ende des Abflusses in den Abfluss des Spülkastens einführen und das andere Ende mit dem Badezimmer, dem Außenbereich oder einem eimerähnlichen Behälter oder dem vorgeschriebenen Abflussbereich verbinden.



Warnung

1. Bitte blockieren Sie nicht den Abfluss oder das Abflussrohr, da sonst Kondenswasser in den Wassertank fließt.
2. Bitte biegen Sie das Abflussrohr nicht. Die Höhe des Abflussrohrs sollte niedriger als der Auslass sein.
3. Das Abflussrohr muss fest mit dem Auslass verbunden sein;

7. WARTUNG

Hinweis: Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung und Wartung unbedingt aus und ziehen Sie den Netzstecker, um einen Stromschlag zu vermeiden.

- **REINIGUNG DES LUFTFILTERS** (alle zwei Wochen)

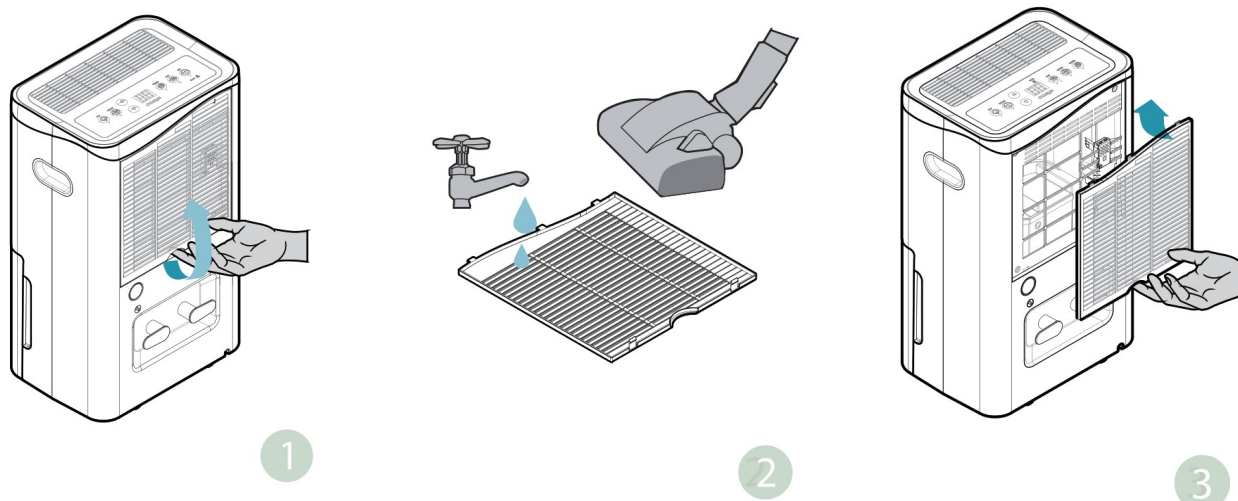
Der Staub sammelt sich auf dem Filter und behindert den Luftstrom. Der eingeschränkte Luftstrom verringert die Effizienz des Systems, und wenn er blockiert wird, kann das Gerät beschädigt werden.

Der Luftfilter muss regelmäßig gereinigt werden. Der Luftfilter ist zur einfachen Reinigung herausnehmbar. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Luftfilter, da sonst der Verdampfer verschmutzt werden kann.

1. Ziehen Sie den Filter von der Unterseite des hinteren Gehäuses heraus;
2. verwenden Sie einen Staubsauger, um den Staub auf der Oberfläche vorsichtig aufzusaugen.

Wenn der Filter stark verschmutzt ist, waschen Sie ihn mit Wasser und einem sanften Reinigungsmittel und trocknen Sie ihn anschließend gründlich ab.

3. setzen Sie den Filter wieder ein.



8. FEHLERSUCHE

1. FUNKTIONSTÜCHTIGE TEMP.

$5^{\circ}\text{C} \leq \text{Umgebungstemp.} \leq 35^{\circ}\text{C}$

Wenn die Umgebungstemperatur unter oder über der Betriebstemperatur liegt, schaltet sich der Luftentfeuchter ab.

Wenn $5^{\circ}\text{C} \leq \text{Umgebungstemperatur} \leq 16^{\circ}\text{C}$, taut der Kompressor automatisch in Intervallen ab; während des Abtauens stoppt der Kompressor und der Ventilator läuft weiter.

2. VOR DER INANSPRUCHNAHME DES DIENSTES

Bevor Sie sich an den Kundendienst wenden, lesen Sie bitte die Liste zur Fehlerbehebung, die häufige Vorkommnisse enthält, die nicht auf einen Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Funktioniert nicht	Keine Stromzufuhr	An eine funktionierende Steckdose anschließen und einschalten
	Anzeige "Wasser voll" blinkt	Entleeren Sie den Wassertank und setzen Sie ihn zurück, oder bringen Sie den Wassertank wieder an die richtige Stelle.
	Raumtemperatur < 5°C, oder > 35 °C	Der Selbstschutz dient zum Schutz des Geräts. Kann nicht unter solchen Temperaturen arbeiten
Schlechtes Funktionieren	Ist der Luftfilter verstopft?	Reinigen Sie den Luftfilter wie vorgeschrieben.
	Ist der Ansaugkanal oder der Abflusskanal verstopft?	Entfernen Sie die Verstopfung aus dem Auslass- oder Ansaugkanal.
Keine Luftansaugung	Ist der Filter verstopft?	Den Filter waschen
Lautes Geräusch beim Laufen	Ist die Maschine an der richtigen Stelle platziert?	Stellen Sie die Maschine auf den Boden
	Ist der Filter verstopft?	Den Filter waschen
E1	Problem mit dem Luftfeuchtigkeitssensor	Ändern eines Sensors
LO	Die Umgebungsfeuchtigkeit liegt unter 20%.	Der Luftentfeuchter schaltet sich zum Selbstschutz ab
HALLO	Die Luftfeuchtigkeit in der Umgebung liegt über 90%.	
CL	Schutz vor niedrigen Temperaturen, die Umgebungstemperatur < 5°C	
CH	Hochtemperaturschutz, die Umgebungstemperatur > 38°C	

9. STILLLEGUNG

LAGERUNG

Langfristige Lagerung - Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum (mehr als ein paar Wochen) nicht benutzen, ist es am besten, das Gerät zu reinigen und vollständig auszutrocknen. Bitte lagern Sie das Gerät gemäß den folgenden Schritten:

1. Drücken Sie die Netztaaste, um das Gerät auszuschalten und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Lassen Sie das restliche Wasser aus dem Gerät ab.

3. Reinigen Sie den Filter und lassen Sie ihn an einem schattigen Ort vollständig trocknen.
4. Sammeln Sie das Netzkabel am Wassertank.
5. Setzen Sie den Filter wieder an seinem Platz ein.
6. Das Gerät muss bei der Lagerung in aufrechter Position gehalten werden.
7. Bewahren Sie die Maschine in einem belüfteten, trockenen, nicht korrosiven Gas und sicheren Raum auf.

ACHTUNG!

Der Verdampfer im Inneren des Geräts muss getrocknet werden, bevor das Gerät verpackt wird, um Schäden an den Bauteilen und Schimmel zu vermeiden. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und stellen Sie das Gerät für einige Tage an einen trockenen, offenen Ort, um es zu trocknen. Eine andere Möglichkeit, das Gerät zu trocknen, besteht darin, den Luftfeuchtigkeitspunkt um mehr als 5 % höher als die Umgebungsfeuchtigkeit einzustellen, um den Ventilator zu zwingen, den Verdampfer einige Stunden lang zu trocknen.

ENTSORGUNG

WARNUNG!!!



Das Freisetzen von Kältemittel in die Atmosphäre ist strengstens verboten! Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht als unsortierten Siedlungsabfall, sondern nutzen Sie getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung, um Informationen über die verfügbaren Sammelsysteme zu erhalten. Wenn Elektrogeräte auf Deponien oder Müllkippen entsorgt werden, können gefährliche Stoffe in das Grundwasser und in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen

CE-Konformitätserklärung

Malis B. Machoński sp. K. erklärt, dass das Gerät Maltec Dehumidifier DH-12000 Electronic 12L alle Anforderungen der Norm erfüllt. LVD 2014/35 / EU Richtlinie und erfüllt die folgenden Normen:

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2+A13

EN 62233:2008

AfPS GS 2019:01 PAK

EK1 527-12 Rev. 2

Importer:

Malis B. Machoński sp. k.
ul. Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081 Przeźmierowo
www.maltec.pl

Bartosz Machoński